



LED-BADLEUCHTE/LED BATHROOM CEILING LIGHT/LAMPE DE SALLE DE BAINS À LED

DE AT CH

LED-BADLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

LAMPE DE SALLE DE BAINS À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

LAMPA ŁAZIENKOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

LED KÚPEĽŇOVÉ SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

LED-LAMPE TIL BADEVÆRELSET

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

HU

LED FÜRDŐSZOBALÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

HR

LED SVJETILJKA ZA KUPAONICU

Upute za montažu, uporabu i sigurnost

BG

LED ЛАМПА ЗА БАНЯ

Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност

GB IE

LED BATHROOM CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

LED-BADKAMERLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

KOUPELNOVÉ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

ES

LÁMPARA LED PARA BAÑO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IT

LAMPADA LED PER BAGNO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

SI

LED-KOPALNIŠKA SVETILKA

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

RO

APLICĂ CU LED

Indicații de montaj, utilizare și siguranță

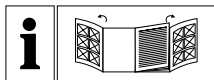
GR

ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ LED

Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλειας

IAN 497214_2204

DE AT BE FR NL
PL CZ SK DK HU



(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE) Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(PL) Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(ES) Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

(DK) Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT) Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

(HU) Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI) Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

(HR) Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

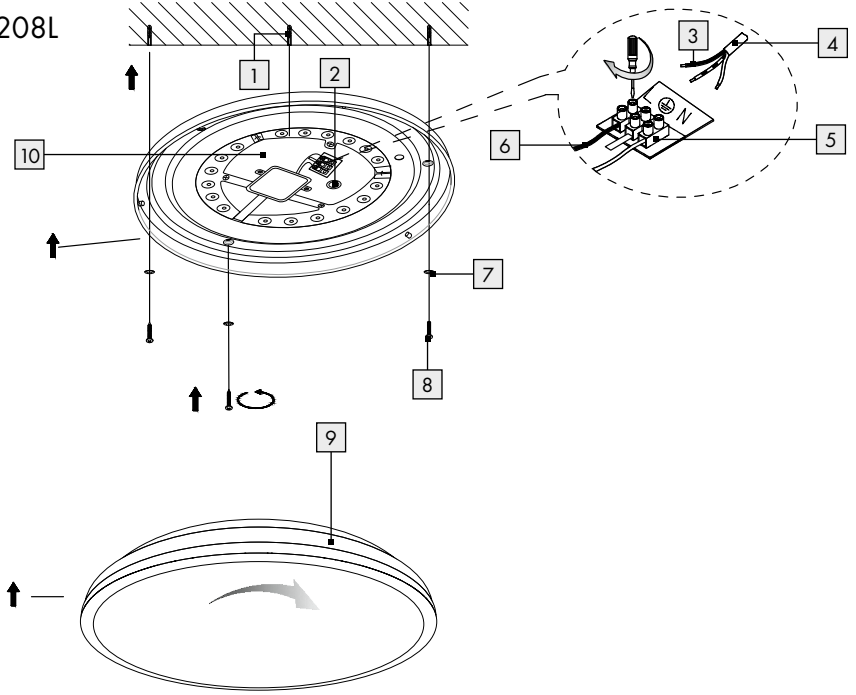
(RO) Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

(BG) Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

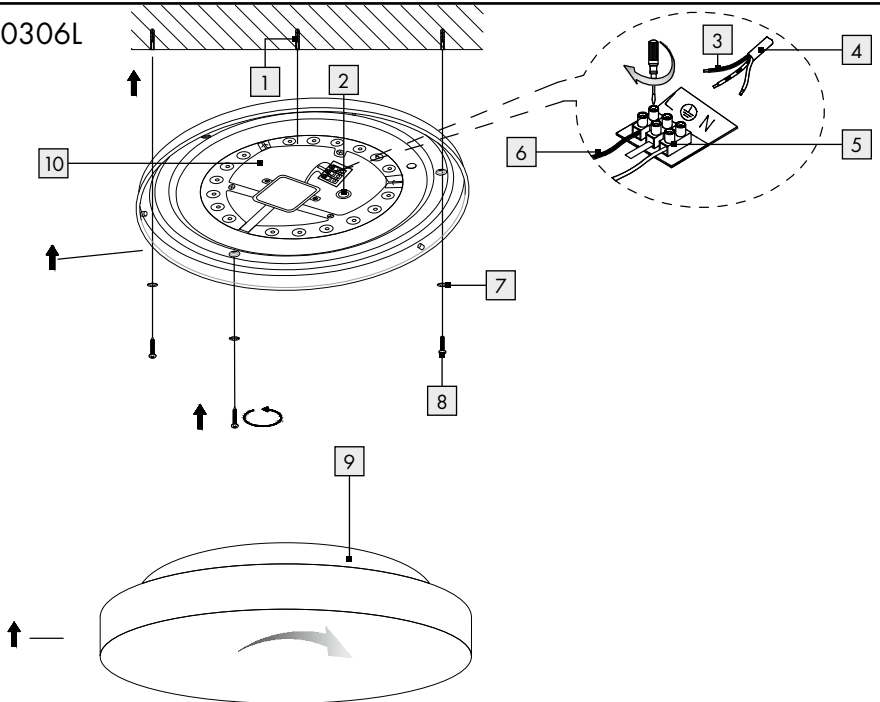
(GR) Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	33
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	39
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	45
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	51
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	57
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	63
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	69
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	77
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	85
RO	Indicații de montaj, utilizare și siguranță	Pagina	91
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	97
GR	Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλειας	Σελίδα	107

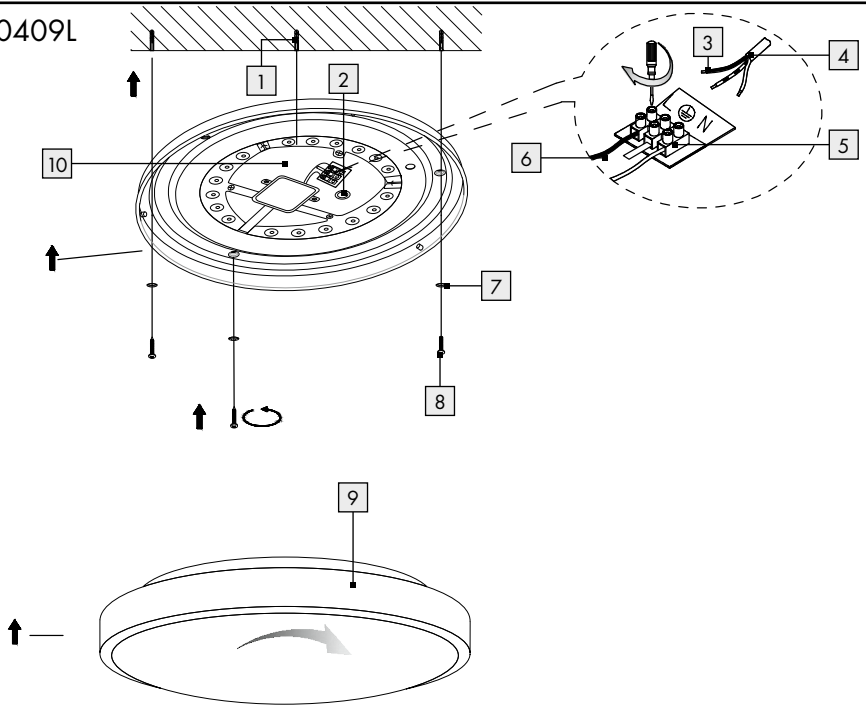
14150208L



14150306L



14150409L



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	7
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
Sicherheit	Seite	7
Sicherheitshinweise.....	Seite	7
Vorbereitung	Seite	8
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite	8
Vor der Installation.....	Seite	8
Montage	Seite	9
Wartung und Reinigung	Seite	9
Entsorgung	Seite	9
Garantie und Service	Seite	10
Garantie.....	Seite	10
Serviceadresse.....	Seite	10
Konformitätserklärung.....	Seite	11
Hersteller.....	Seite	11

Legende der verwendeten Piktogramme/Einleitung

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Schutzleiter
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder
W	Watt (Wirkleistung)		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
Hz	Hertz (Frequenz)		Brand- und Verletzungsgefahr!
V	Volt		Die Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)	Ra	Farbwiedergabeindex
25000h	LED-Lebensdauer		Lichttemperatur in Kelvin
IP44	Schutzart (spritzwassergeschützt)		Wellpappe
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich geeignet.		Polyethylen (geringe Dichte)
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

LED-Badleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise.

Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Dieses Gerät ist für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb und darf ausschließlich für die Deckenmontage eingesetzt werden.

● Teilebeschreibung

1 Dübel	6 Anschlusskabel der Leuchte
2 Gummimembran	7 Unterlegscheibe aus Silikon
3 Schutzschlauch	8 Schrauben
4 Netzanschlusskabel (extern)	9 Lampenschirm
5 Lüsterklemme	10 Bodenplatte

● Lieferumfang

- 1 LED-Badleuchte, Modell 14150208L/14150306L/14150409L
- 3 Dübel
- 3 Schrauben
- 2 Schutzschläuche
- 3 Unterlegscheiben aus Silikon
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Leuchte:

Modellnr.:	14150208L/14150306L/ 14150409L
Betriebsspannung:	230-240V~, 50 Hz
Nennleistung:	12,5 W
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)

LED-Modul:

Leuchtmittel:	LED-Modul
Nennleistung:	max. 10,6 W

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**



Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr durch Verpackungsmaterial. Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.




Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.

- Die Leuchte ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten vorgesehen.
- Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung). Stellen Sie den Lichtschalter auf Position „Aus“.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (230–240V~) (siehe „Technische Daten“).
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.



Brand- und Verletzungsgefahr!

- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defektem Lampenschirm. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Die Leuchte kann auf normal entflammbaren Oberflächen installiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln eine starke Hitze.
- Befestigen Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
-  Die Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.
- Die Leuchte nicht mit defektem Lampenschirm betreiben.



So verhalten Sie sich richtig

- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Seitenschneider
- Hammer
- Leiter
- Bohrer (ca. Ø 6 mm)

● Vor der Installation

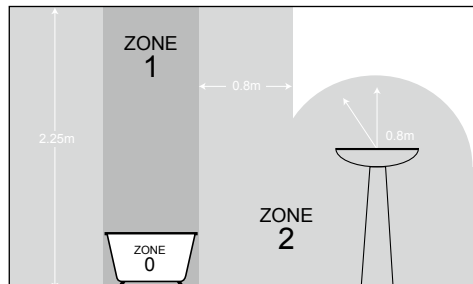
Wichtig: Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen

Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

Hinweis: Wählen Sie eine geeignete Stelle zur Befestigung. Die Leuchte kann in Zone 2 montiert werden. Die Leuchte muss einen Abstand von mindestens 60 cm zu fließendem Wasser haben.



- Führen Sie die einzelnen Adern L und N des Netzanschlusskabels (extern) [4] durch die Schutzschläuche [5].
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel [6] der Leuchte mittels Lüsterklemme [5] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [4].
- Achten Sie auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N).
- Verbinden Sie nun den Schutzleiter (grün-gelb) mit der am Anschlussgehäuse gekennzeichneten Erdungsklemme ⚡.
- Befestigen Sie den Lampenschirm [9], indem Sie ihn im Uhrzeigersinn auf die Bodenplatte [10] schrauben. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Montage

- Lösen Sie den Lampenschirm [9], indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte [10] abdrehen.
- Halten Sie die Bodenplatte gegen die Montagefläche und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [10] für die Schrauben [8] vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Löcher (ca. Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [1] in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Öffnen Sie die Gummimembran [2] mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Schraubendreher).
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [4] durch die Gummimembran [2]. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Befestigen Sie die Bodenplatte [10] mittels der Unterlegscheiben aus Silikon [7] und der Schrauben [8] an der Montagefläche.

● Wartung und Reinigung

⚠ **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

⚠ **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch. Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an (I-Stellung).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie

2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßige Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Tri-man-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie.

Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen.

Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummern: 14150208L/14150306L/14150409L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel).

Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

DEUTSCHLAND

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Kostenlose Servicenummer:

Tel.: 00800/27456637

IAN 497214_2204

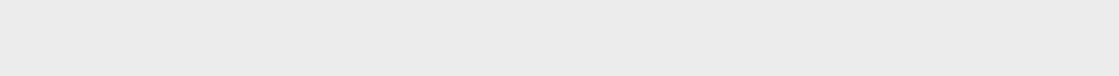
Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 497214_2204) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE



















Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND




List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Intended use.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Scope of delivery.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 15
Safety notes.....	Page 15
Preparation	Page 16
Required tools and material.....	Page 16
Prior to installation.....	Page 16
Assembly	Page 17
Maintenance and cleaning	Page 17
Disposal	Page 17
Warranty and service	Page 17
Warranty.....	Page 17
Service address.....	Page 18
Declaration of conformity.....	Page 18
Manufacturer.....	Page 18

List of pictograms used			
	Please read the instructions for use!		Protective conductor
	Observe the warnings and safety instructions!		Danger to life and risk of accidents for infants and children
W	Watt (effective power)		Electric shock warning! Danger to life!
Hz	Hertz (frequency)		Risk of burns and injury!
V	Volt		This light is not suitable for external dimmer and electronic switches.
 A.C. a.c.	Alternating voltage (current and voltage type)	Ra	Colour rendering index
25000h	LED operating life		Light temperature in Kelvin
IP44	Protection type (splash-proof)		Corrugated cardboard
	This light is suitable for indoor use only.		Polyethylene (low density)
	To avoid hazards a damaged light source of this product must only be repaired by the manufacturer, his service agent or a comparable specialist.		To avoid hazards a damaged control gear of this product may only be repaired by the manufacturer, his service representative or a comparable qualified person.
	The packaging is made from 100% recycled paper.		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
 	Safety information Instructions for use		

LED bathroom ceiling light

● Introduction











 Congratulations on the purchase of your new product. You have selected a high quality product. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time, verify

that the voltage is correct and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on to third parties as applicable.

● Intended use

This light is only suitable for indoor use. This device is intended for private household use. The light can be mounted to any surface of normal flammability. This product is intended for normal operation and may only be used for ceiling installation.

● Parts description

 Wall plug	 Connection cable (light)
 Rubber membrane	 Silicone washer
 Protective tube	 Screws
 Mains connection cable (external)	 Lampshade
 Lustre terminal	 Base plate

● Scope of delivery

- 1 LED bathroom ceiling light, model 14150208L/14150306L/14150409L
- 3 Wall plugs
- 3 Screws
- 2 Protective tubes
- 3 Silicone washer
- 1 Set of installation instructions and instructions for use

● Technical data

Light:

Model no.: 14150208L/14150306L/
14150409L

Operating voltage: 230–240V~, 50 Hz

Rated power: 12.5 W

Protection class: I

Protection type: IP44 (splash-proof)

LED module:

Illuminant: LED module

Rated power: max. 10.6 W

This product contains light sources of energy efficiency class "E".

● Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will void the warranty! We assume no liability for consequential damages! We assume no liability for property damage or personal injury caused by improper handling or failure to observe the safety notes!

-  **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, plastic parts, etc. can become dangerous toys for children. Children frequently underestimate the dangers.

- Always keep children away from the product. This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking experience and knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.




Danger to life from electric shock!

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- The light is exclusively intended for use in private households.
- Never use the light if any defects have been identified.
- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box. Set the light switch to the "Off" position.

- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (230–240 V~) (see “Technical data”).
- Ensure that no cables are damaged when installing.



Risk of burns and injury!

- Do not install the light, if it has a defective lampshade. In this case contact the service centre for a replacement.
- The light may be installed on all normal inflammable surfaces.
- To prevent burns, ensure that the light is switched off and has cooled down before touching it. Light bulbs develop a great deal of heat.
- Do not attach the light to a damp or conductive substrate.
- To avoid hazards a damaged light source of this product must only be repaired by the manufacturer, his service agent or a comparable specialist.
-  This light is not suitable for external dimmer and electronic switches.
- Only use the individual parts supplied, otherwise all warranty claims will become invalid.
- Do not operate the lights with defective lamp glass. Replace defective lampshade.



For your safety

- Always be attentive when working! Always pay attention to what you are doing and act with common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the light source (light bulb, LED etc.) with an optical instrument (e.g. magnifier).

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and they are only for guidance. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

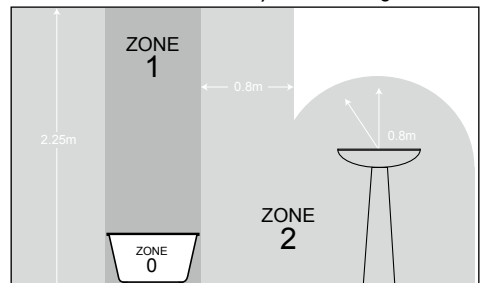
- Pencil/marking tool
- 2-pole circuit tester
- Screwdriver
- Power drill
- Side cutter
- Hammer
- Ladder
- Drill bit (approx. \varnothing 6 mm)

● Prior to installation

Important: Have a trained electrician or someone who has been instructed on how to install electrical products install the electrical product.

- Familiarise yourself with all instructions and figures in these instructions as well as with the light before installation.
- Before installation, ensure that the cable that the lights are to be connected to is not live. For this, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Check that the power is off using a 2-pole circuit tester.

Note: Select a suitable location for mounting. The luminaire can be mounted in zone 2. The luminaire must be at least 60 cm away from running water.



● Assembly

- Remove the lampshade [9] by twisting it counter-clockwise off the base plate [10].
- Hold the base plate against the installation surface and mark the drill holes using the holes in the base plate [10] intended for the screws [8].
- Drill the holes (approx. Ø 6 mm, approx. 40 mm deep). Be sure not to damage the power cable.
- Insert the wall plugs [1] into the drilled holes. If necessary, tap in with a hammer.
- Open the rubber membrane [2] using a sharp object (e.g. screwdriver).
- Feed the mains connection cable (external) [4] through the rubber membrane [2]. Make sure it is correctly positioned.
- Attach the base plate [10] to the installation surface using the silicone washers [7] and the screws [8].
- Pass the individual strands L and N of the mains connection cable (external) [4] through the protective tubes [5].
- Now use the lustre terminal [5] to connect the light's connection cable [6] to the mains connection cable (external) [4].
- Make sure that the colours of the connected wires match (black or brown live wire = L symbol, blue neutral wire = N symbol).
- Now connect the protective conductor (green-yellow) to the earth terminal (⊕) marked on the connection housing.
- Attach the lampshade [9] by screwing it clockwise onto the base plate [10]. Make sure it is correctly positioned.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (I setting).

Your light is now ready to use.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do this, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 setting).

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning. Do not use solvents, spirit or similar substances. They could damage the light.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on (I setting).

● Disposal

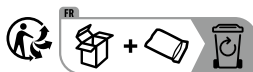
The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty and service

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase.

Warranty and service

The appliance has been carefully produced under strict quality control.

During the warranty period we will remedy any defects in material or manufacture free of charge. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model numbers:

14150208L/14150306L/14150409L.

Wearing parts (such as light bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference with the appliance are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

● **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Free service number:

Tel.: 00800/27456637



















IAN 497214_2204

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (IAN 497214_2204) ready as your proof of purchase.

● **Declaration of conformity**


This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

Légende des pictogrammes utilisés	Page 20
Introduction	Page 20
Utilisation conforme	Page 21
Descriptif des pièces	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Sécurité	Page 21
Consignes de sécurité.....	Page 21
Préparation	Page 22
Outils et matériel nécessaires.....	Page 22
Avant l'installation.....	Page 22
Montage	Page 23
Entretien et nettoyage	Page 23
Mise au rebut	Page 23
Garantie et service	Page 24
Garantie	Page 24
Adresse du SAV	Page 25
Déclaration de conformité.....	Page 25
Fabricant.....	Page 25

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !		Conducteur de protection
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Danger de mort et risque d'accident pour les bébés et les enfants
W	Watt (puissance active)		Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !
Hz	Hertz (fréquence)		Danger d'incendie et de blessures !
V	Volt		Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)	Ra	Indice de restitution des couleurs
25000h	Durée de vie des LED		Température de lumière en Kelvin
IP44	Indice de protection (protection contre les projections d'eau)		Carton ondulé
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage en intérieur.		Polyéthylène (faible densité)
	Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'une source lumineuse endommagée de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.		Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'un dispositif de fonctionnement endommagé de ce produit ne peut être effectué que par le fabricant, un représentant de maintenance ou un spécialiste comparable.
	L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Instructions de sécurité		
	Instructions de manipulation		

Lampe de salle de bains à LED

● Introduction

 Nous vous félicitons de l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Ce mode d'emploi est rattaché au produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa

manipulation. Respectez toujours l'ensemble des consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme

Cette lampe est uniquement conçue pour un usage en intérieur. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Cette lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit est prévu pour un fonctionnement normal et doit être utilisé uniquement pour un montage au plafond.

● Descriptif des pièces

- | | |
|--|---|
| 1 Cheville | 6 Câble de branchement de la lampe |
| 2 Membrane en caoutchouc | 7 Rondelle en silicone |
| 3 Gaine de protection | 8 Vis |
| 4 Câble d'alimentation électrique (externe) | 9 Abat-jour |
| 5 Domino | 10 Plaque de fond |

● Contenu de la livraison

- 1 lampe de salle de bains à LED, modèle 14150208L/14150306L/14150409L
- 3 chevilles
- 3 vis
- 2 gaines de protection
- 3 rondelles en silicone
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Caractéristiques techniques

Lampe :

- N° de modèle : 14150208L/
14150306L/
14150409L
- Tension de service : 230-240V~, 50Hz
- Puissance nominale : 12,5W
- Classe de protection : I
- Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Module LED :

- Ampoule : module LED
- Puissance nominale : max. 10,6W

Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique « E ».

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les réclamations de garantie sont annulées en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !



AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

- Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Ils risquent de s'étouffer avec les matériaux d'emballage. Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en plastique, etc. peuvent constituer des jouets dangereux pour les enfants. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.
- Tenez toujours les enfants à l'écart du produit. Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils en comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.




Danger de mort par électrocution !

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- La lampe est prévue pour une utilisation privée uniquement.
- N'utilisez jamais votre lampe si vous constatez le moindre endommagement.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0). Mettez l'interrupteur sur la position «OFF».
- Assurez-vous avant le montage que la tension du secteur existante correspond à la tension de fonctionnement de la lampe (230-240 V~) (voir «Caractéristiques techniques»).
- Assurez-vous lors du montage qu'aucun fil n'est endommagé.



Risque d'incendie et de blessures !

- N'installez pas le luminaire si l'abat-jour est défectueux. En cas de problème, veuillez contacter le service après-vente pour procéder au remplacement.
- La lampe peut être installée sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et refroidie avant de la prendre en main. L'ampoule dégage une forte chaleur.
- Ne fixez pas la lampe sur un support humide et conducteur.
- Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'une source lumineuse endommagée de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.
-  Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électriques.
- Utilisez exclusivement les éléments fournis, sans quoi toute réclamation de garantie sera nulle et non advenue.
- Ne pas utiliser le luminaire avec un abat-jour défectueux.



Veillez vous conformer aux points suivants

- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne pas observer la source lumineuse (ampoule, LED etc.) à l'aide d'un instrument d'optique (loupe p. ex.).

● **Préparation**

● **Outils et matériel nécessaires**

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques dont vous disposez sur place.

- Crayon à papier/outil de marquage
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Pince coupante
- Marteau
- Escabeau
- Foret (env. Ø 6 mm)

● **Avant l'installation**

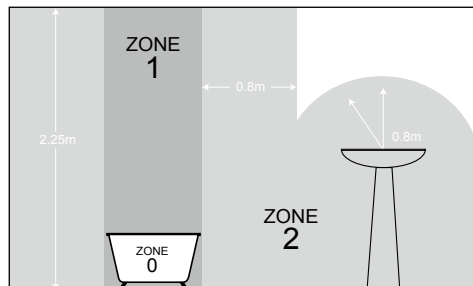
Important : Faites effectuer l'installation électrique par un électricien qualifié ou toute autre personne possédant les connaissances nécessaires à ce type d'installation.

- Veuillez vous familiariser avant l'installation avec toutes les instructions et figures contenues dans cette notice ainsi qu'avec le luminaire même.
- Assurez-vous avant l'installation de l'absence de tension sur la ligne électrique devant être

raccordée au luminaire. À cet effet, retirez le fusible ou désactivez le disjoncteur automatique dans le boîtier à fusibles (position 0).

- Vérifiez l'absence de tension au moyen d'un détecteur de tension à 2 pôles.

Remarque : Choisissez un endroit de fixation approprié. Le luminaire peut être monté en zone 2. Le luminaire doit être placé à au moins à 60 cm d'une source d'eau courante.



● Montage

- Détachez l'abat-jour [9] de la plaque de fond [10] en le tournant dans le sens anti-horaire.
- Maintenez la plaque de fond contre la surface de montage et marquez les trous de perçage à l'aide des trous prévus pour les vis [8] sur la plaque de fond [10].
- Percez les trous (Ø 6 mm, env. 40 mm de profondeur). Assurez-vous de ne pas endommager le câble d'alimentation.
- Enfoncez les chevilles [1] dans les trous de perçage. Si nécessaire, aidez-vous d'un marteau.
- Ouvrez la membrane en caoutchouc [2] avec un objet pointu (par ex. un tournevis).
- Introduisez le câble d'alimentation électrique (externe) [4] dans la membrane en caoutchouc [2]. Assurez-vous que le positionnement est correct.
- Fixez la plaque de fond [10] à la surface de montage à l'aide des rondelles en silicone [7] et des vis [8].
- Guidez les fils L et N du câble d'alimentation électrique (externe) [4] à travers les gaines de protection [5].

- Reliez maintenant le câble de branchement [6] de la lampe au câble d'alimentation électrique (externe) [4] à l'aide du domino [5].
- Soyez attentif/attentive aux couleurs des fils raccordés ensemble (fil conducteur, noir ou marron = symbole L, fil de neutre, bleu = symbole N).
- Reliez le conducteur de protection (vert-jaune) avec la borne de mise à la terre marquée sur le boîtier de raccordement (⊕).
- Fixez l'abat-jour [9] en le vissant sur la plaque de fond [10] dans le sens horaire. Assurez-vous que le positionnement est correct.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).

Votre lampe est maintenant prête à l'emploi.

● Entretien et nettoyage

⚠ Avertissement ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez ensuite le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

⚠ Attention ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DE SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez refroidir la lampe complètement.

- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux. N'utilisez ni solvant, ni benzine ou autres produits similaires qui endommageraient la lampe.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur (position I).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

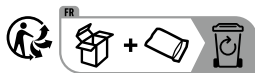


Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification

suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie et service

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de cet appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux.

Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse du SAV indiquée, en mentionnant le numéro de modèle suivant : 14150208L/14150306L/14150409L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que le remplacement des pièces d'usure (par ex. ampoule). La période de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du SAV

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 ALLEMAGNE
 Tél. : +49 29 61/97 12-800
 Fax : +49 29 61/97 12-199
 E-Mail : kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com

FR

Numero de service gratuit :
 Tél. : 00800/27456637

IAN 497214_2204

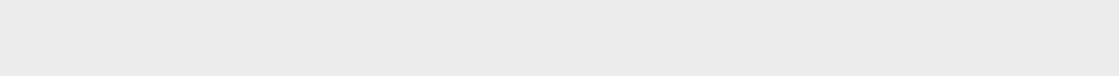
Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 497214_2204) à titre de preuves d'achat pour effectuer toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents respectifs sont en possession du fabricant.


















● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 ALLEMAGNE




Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 28
Inleiding	Pagina 28
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 29
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 29
Omvang van de levering.....	Pagina 29
Technische gegevens	Pagina 29
Veiligheid	Pagina 29
Veiligheidsinstructies	Pagina 29
Vorbereiding	Pagina 30
Benodigde werktuigen en materiaal.....	Pagina 30
Voor de installatie.....	Pagina 30
Montage	Pagina 31
Onderhoud en reiniging	Pagina 31
Afvoer	Pagina 31
Garantie en service	Pagina 32
Garantie	Pagina 32
Serviceadres.....	Pagina 32
Verklaring van conformiteit.....	Pagina 32
Fabrikant.....	Pagina 32

Legenda van de gebruikte pictogrammen/Inleiding

Legenda van de gebruikte pictogrammen		
	Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing!	 Aardendraad
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!	 Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen
W	Watt (nuttig vermogen)	 Waarschuwing voor elektrische schokken! Levensgevaar!
Hz	Hertz (frequentie)	 Brand- en letselgevaar!
V	Volt	 De lamp is niet geschikt voor een externe dimmer en elektronische schakelaar.
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)	Ra Kleurweergave-index
25000h	Led-levensduur	 Lichttemperatuur in Kelvin
IP44	Beschermingsgraad (spatwaterdicht)	 Golfkarton
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.	 Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.	 Om gevaren te voorkomen mag een beschadigd voorschakelapparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.	 Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	Veiligheidsinstructies Instructies	

LED-badkamerlamp

● Inleiding

 Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de

bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

● Correct en doelmatig gebruik

Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken worden bevestigd. Dit product is bedoeld voor normaal gebruik en mag uitsluitend aan het plafond worden gemonteerd.

● Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1 Plug | 6 Aansluitkabel van de lamp |
| 2 Rubbermembraan | 7 Tussenring van siliconen |
| 3 Isolatiekous | 8 Schroeven |
| 4 Stroomkabel (extern) | 9 Lampenkap |
| 5 Kroonsteentje | 10 Bodemplaat |

● Omvang van de levering

- 1 LED-badkamerlamp, model 14150208L/14150306L/14150409L
- 3 pluggen
- 3 schroeven
- 2 isolatiekousen
- 3 tussenringen van siliconen
- 1 montagehandleiding en gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Lamp:

- Modelnr.: 14150208L/14150306L/14150409L
- Bedrijfsspanning: 230-240V~, 50Hz
- Nominaal vermogen: 12,5W
- Beschermingsklasse: I
- Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)

Led-module:

- Verlichtingsmiddel: led-module
- Nominaal vermogen: max. 10,6W

Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse „E“.

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij schade die is ontstaan door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Voor materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plastic folie/-zakken, kunststof delen etc. kunnen een gevaarlijk speelgoed vormen voor kinderen. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.

- Houd kinderen altijd uit de buurt van het product. Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Levensgevaar door elektrische schokken!

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide electricien of een voor elektrische installaties aangewezen persoon uitvoeren.
- De lamp is uitsluitend bestemd voor het gebruik in privéhuishoudens.
- Gebruik de lamp niet als u een beschadiging hebt geconstateerd.
- Verwijder voor de montage de beveiliging of schakel de beschermingsschakelaar in de

stoppenkast uit (0-stand). Zet de lichtschakelaar op positie „Uit“.

- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde voedingsspanning van de lampen (230-240V~) (zie „Technische gegevens“).
- Wees er zeker van dat er bij de montage geen leidingen worden beschadigd.



Brand- en letselgevaar!

- Monteer de lamp niet met een defecte lampenkap. Neem in dit geval contact op met de klantenservice voor een vervanging.
- De lamp kan op normaal ontvlambare oppervlakken geïnstalleerd worden.
- Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden. Lampen ontwikkelen een grote hitte.
- Bevestig de lamp niet op een vochtige of geleidende ondergrond.
- Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
-  De lamp is niet geschikt voor een externe dimmer en elektronische schakelaar.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde onderdelen, anders vervalt de garantie.
- Gebruik de lamp niet met een defecte lampenkap.



Zo handelt u correct

- Wees altijd alert. Let er altijd op wat u doet en gebruik altijd uw volledig verstand. Monteer de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- De lichtbron (verlichtingsmiddel, LED etc.) niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.

● Voorbereiding

● Benodigde werktuigen en materiaal

De genoemde werktuigen en materialen worden niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-verbindelijke informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

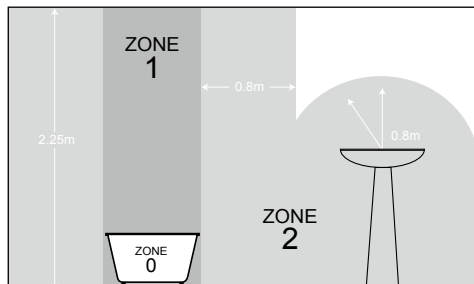
- Potlood/markeerstift
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Zijknijptang
- Hamer
- Ladder
- Boor (ca. Ø 6 mm)

● Voor de installatie

Belangrijk: Laat de elektrische installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een persoon die is bevoegd voor het werken aan elektrische installaties.

- Maak uzelf vóór de installatie vertrouwd met alle instructies en afbeeldingen in deze handleiding evenals met de lamp zelf.
- Controleer vóór de installatie of er geen spanning staat op leiding waarop de lamp moet worden aangesloten. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de installatieautomaat in de zekeringkast uit (0-stand).
- Controleer met een 2-polige spanningzoeker of de leiding spanningsloos is.

Opmerking: kies een geschikte plek voor de bevestiging. De lamp kan in zone 2 worden gemonteerd. De lamp moet een afstand van minstens 60 cm tot stromend water hebben.



● Montage

- Maak de lampenkap [9] los door hem tegen de klok in van de bodemplaat [10] te draaien.
- Houd de bodemplaat tegen het montagevlak en markeer de boorgaten met behulp van de in de bodemplaat [10] gemaakte gaten voor de schroeven [8].
- Boor de gaten (ca. Ø 6 mm, ca. 40 mm diep). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Steek de pluggen [1] in de boorgaten. Gebruik, indien nodig, een hamer.
- Open het rubbermembraan [2] met een puntig voorwerp (bijv. schroevendraaier).
- Steek de stroomkabel (extern) [4] door het rubbermembraan [2]. Controleer of alles goed vast zit.
- Bevestig de bodemplaat [10] met behulp van de tussenringen van silicium [7] en de schroeven [8] aan het montagevlak.
- Voer de afzonderlijke draden L en N van de stroomkabel (extern) [4] door de isolatiekousen [5].
- Verbind vervolgens de aansluitkabel [6] van de lamp met behulp van het kroonsteentje [5] met de stroomkabel (extern) [4].
- Let ook op de gekleurde aansluiting van de aangesloten kabels (fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N).

- Verbind de aardedraad (groen-geel) met de aan de aansluitbehuizing gemarkeerde aardingssklem ⊕.
- Bevestig de lampenkap [9] door hem met de klok mee op de bodemplaat [10] te draaien. Controleer of alles goed vast zit.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de aardlekschakelaar in de zekeringskast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Onderhoud en reiniging

⚠ **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de zekeringskast uit (0-stand).

⚠ **PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek. Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lamp zal hierdoor schade ondervinden.
- Plaats de zekering weer terug en schakel de leidingbeschermende schakelaar weer aan (I-stand).

● Afvoer

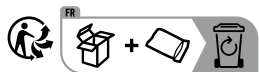
De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum.

Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan alstublieft naar het aangegeven serviceadres met vermelding van de volgende modelnummers: 14150208L/14150306L/14150409L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen).

Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis servicenummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 497214_2204

Houd alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 497214_2204) voor alle aanvragen als bewijs voor de koop gereed.






● Verklaring van conformiteit CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 34
Instrukcja	Strona 34
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 35
Opis części	Strona 35
Zawartość	Strona 35
Dane techniczne	Strona 35
Bezpieczeństwo	Strona 35
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 35
Przygotowanie	Strona 36
Potrzebne narzędzia i materiały	Strona 36
Przed instalacją	Strona 36
Montaż	Strona 37
Konserwacja i czyszczenie	Strona 37
Utylizacja	Strona 37
Gwarancja i serwis	Strona 38
Gwarancja	Strona 38
Adres serwisu	Strona 38
Deklaracja zgodności	Strona 38
Producent	Strona 38

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!		Przewód ochrony
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia wypadku przez dzieci
W	Wat (moc czynna)		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Niebezpieczeństwo utraty życia!
Hz	Herc (częstotliwość)		Niebezpieczeństwo pożaru i odniesienia obrażeń ciała!
V	Wolt		Lampa nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)	Ra	Współczynnik oddawania barw
25000h	Żywotność diod LED		Temperatura barwowa w kelwinach
IP44	Stopień ochrony (ochrona przed przyskającą wodą)		Tektura falista
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach wewnętrznych.		Polietylen (niska gęstość)
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.		Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone urządzenie sterujące produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.
	Opakowanie składa się w 100% ze zutylizowanego papieru.		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania		

Lampa łazienkowa LED

● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości.

Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu i zawiera ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się nim. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia

się z urządzeniem prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechrzwywać niniejszą instrukcję obsługi i ewentualnie przekazać ją osobom trzecim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach. To urządzenie przewidziano do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. Ten produkt jest przeznaczony do normalnego użytku i może być zastosowany wyłącznie do montażu na suficie.

● Opis części

1 Kołki	6 Kabel zasilający lampy
2 Gumowa membrana	7 Podkładka z silikonu
3 Wężyk ochronny	8 Śruby
4 Przewód zasilający (zewnątrzny)	9 Klosz lampy
5 Kostka zaciskowa	10 Płyta dolna

● Zawartość

- 1 lampa tażienkowa LED, model 14150208L/14150306L/14150409L
- 3 kołki
- 3 śruby
- 2 wężyki ochronne
- 3 podkładki z silikonu
- 1 instrukcja montażu i obsługi

● Dane techniczne

Lampa:

Nr modelu: 14150208L/14150306L/14150409L
 Napięcie robocze: 230–240V~, 50 Hz
 Moc znamionowa: 12,5 W
 Klasa ochrony: I

Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed zachlapaniem)

Moduł LED:

Żarówka: moduł LED
 Moc znamionowa: maks. 10,6 W

Ten produkt zawiera źródła światła klasy efektywności energetycznej „E”.

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

■ **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!**

Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Lamp i opakowań nie pozostawiać w nieodpowiednich miejscach. Folie/woreczki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.

- Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu. Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.




Zagrożenie życia przez porażenie prądem elektrycznym!

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Lampa przeznaczona jest wyłącznie do użytkowania w prywatnych gospodarstwach domowych.
- Nigdy nie należy używać lampy w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0). Ustawić przełącznik na pozycji „wyl.”.
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (230-240 V~) (patrz „Dane techniczne”).
- Należy się upewnić, że przy montażu nie zostaną uszkodzone żadne przewody.



Niebezpieczeństwo pożaru i odniesienia obrażeń ciała!

- Nie montować lampy z uszkodzonym abażurem. W takim przypadku należy skontaktować się z punktem serwisowym w celu wymiany.
- Lampa może być zamontowana na wszystkich zwykłych łatwopalnych powierzchniach.
- Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona. Źródła światła wydzielają dużo ciepła.
- Lampy nie należy mocować na wilgotnym lub przewodzącym prąd podłożu.
- Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzone źródło światła produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.
-  Lampa nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
- Stosować wyłącznie dołączone elementy, w przeciwnym razie wygaśnie gwarancja.
- Nie włączać lampy z uszkodzonym abażurem.



Prawidłowy sposób postępowania

- Zawsze zachowywać ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (żarówki, LED itp.).
- Źródła światła (żarówki, diody LED) nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Stanowią jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- Ołówek/narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy detektor napięcia
- Śrubokręt
- Wiertarka
- Szczypce do cięcia drutu
- Młotek
- Drabina
- Wiertło (Ø ok. 6 mm)

● Przed instalacją

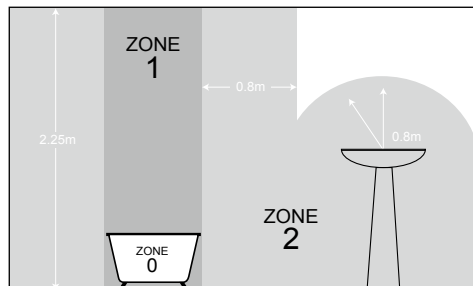
Ważne: wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy

wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

- Sprawdzić brak napięcia za pomocą 2-biegowego detektora napięcia.

Wskazówka: wybrać odpowiednie miejsce, w celu zamocowania. Lampę można zamontować w strefie 2. Lampa musi mieć odstęp do płynącej wody wynoszący co najmniej 60 cm.



● Montaż

- Zdjąć klosz lampy [9] odkręcając go od płyty dolnej [10] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Płytę dolną przytrzymać przyłożoną do powierzchni montażowej i zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów przewidzianych na śruby [8] w płycie dolnej [10].
- Wywiercić otwory (ok. \varnothing 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Do wywierconych otworów włożyć kołki [1]. W razie konieczności należy użyć młotka.
- Otworzyć gumową membranę [2] przy pomocy zastrzonego przedmiotu (np. śrubokręt).
- Przeprowadzić przewód zasilający (zewnętrzny) [4] przez gumową membranę [2]. Należy uważać na właściwe ułożenie.
- Zamocować płytę dolną [10] do powierzchni montażowej za pomocą podkładek z sylikonu [7] i śrub [8].
- Pojedyncze żyłki L i N przewodu zasilającego (zewnętrznego) [4] przeprowadzić przez wężyki ochronne [5].

- Za pomocą zaciskowej kostki elektrycznej [5] połączyć kabel zasilający lampy [6] z przewodem zasilającym (zewnętrznym) [4].
- Uważać na kolorowe złączenie podłączonych przewodów (przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód neutralny, niebieski = symbol N).
- Połączyć przewód ochronny (zielono-żółty) z zaznaczonym w obudowie połączeniowej zaciskiem uziemiającym \downarrow .
- Zamocować klosz lampy [9] przykręcając go do płyty dolnej [10] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Należy uważać na właściwe ułożenie.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

● Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORĄŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia najpierw odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki. Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Ponownie nałożyć zabezpieczenie lub ponownie uruchomić włącznik instalacyjny (pozycja I).

● Utylizacja

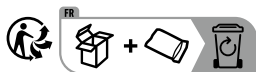
Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuc je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji.

Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości.

W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14150208L/14150306L/14150409L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne).

Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NIEMCY

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Faks: +49 29 61/97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:

Tel.: 00800/27456637

IAN 497214_2204

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 497214_2204) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta.

● Producent



















Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon


NIEMCY

Legenda použitých piktogramů	Strana 40
Úvod	Strana 40
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 41
Popis dílů	Strana 41
Obsah dodávky	Strana 41
Technická data	Strana 41
Bezpečnost	Strana 41
Bezpečnostní upozornění	Strana 41
Příprava	Strana 42
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 42
Před instalací	Strana 42
Montáž	Strana 43
Údržba a čištění	Strana 43
Zlikvidování	Strana 43
Záruka a servis	Strana 43
Prohlášení k záruce	Strana 43
Adresa servisu	Strana 44
Prohlášení o shodě.....	Strana 44
Výrobce	Strana 44

Legenda použitých piktogramů			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Ochranný vodič
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí
W	Watt (činný výkon)		Varování před zasažením elektrickým proudem! Ohrožení života!
Hz	Herz (frekvence)		Nebezpečí požáru a zranění!
V	Volt		Tato svítidlo není vhodné na tlumení a pro elektronické spínače.
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)	Ra	Index podání barev
25000h	Životnost LED		Teplota světla v kelvinech
IP44	Druh ochrany (ochrana proti stříkající vodě)		Vlnitá lepenka
	Svítidlo se hodí výhradně k použití ve vnitřních prostorách.		Polyetylen (nízká hustota)
	Aby se předešlo nebezpečí smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.		Z důvodu zabránění nebezpečí smí poškozený předřadník tohoto výrobku vyměnit jen výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.
	Obal je vyroben ze 100% recyklovaného papíru.		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Bezpečnostní upozornění		
	Instrukce		

Koupelnové LED svítidlo

● Úvod












 Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy všemi bezpečnostními pokyny. Před uvedením

do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládní přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně ho předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Toto svítidlo je vhodné k použití pouze ve vnitřních prostorách. Tento přístroj je určen k použití pouze v domácnostech. Svítidlo lze upevnit na jakýkoliv povrch s běžnou hořlavostí. Tento výrobek je určen k normálnímu provozu a smí se použít jen k montáži na strop.

● Popis dílů

 Hmoždinky	 Připojovací kabel
 Gumová membrána	 svítidla
 Ochranná hadička	 Silikonová podložka
 Síťový připojovací kabel (externí)	 Šrouby
 Lustrová svorka	 Stínítko
	 Základová deska

● Obsah dodávky

- 1 koupelnové LED svítidlo, model 14150208L/14150306L/14150409L
- 3 hmoždinky
- 3 šrouby
- 2 ochranné hadičky
- 3 silikonové podložky
- 1 návod k montáži a použití

● Technická data

Svítidlo:

Model č.:	14150208L/ 14150306L/ 14150409L
Provozní napětí:	230–240V~, 50 Hz
Jmenovitý příkon:	12,5 W
Třída ochrany:	I
Druh ochrany:	IP44 (ochrana proti stříkající vodě)

LED modul:

Osvětlovací prostředek:	LED modul
Jmenovitý příkon:	max. 10,6 W

Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti „E“.

● Bezpečnost



Bezpečnostní upozornění

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze přebírat žádné zodpovědnosti! Za hmotné škody nebo úrazy osob, způsobené nesprávnou manipulací nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů, neručíme!

- 
⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!

Děti nikdy nenechávejte bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Umělohmotné fólie/sáčky, umělohmotné díly atd. by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou. Děti často podceňují nebezpečí.

- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.



Nebezpečí ohrožení života při zasažení elektrickým proudem!

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyškolený elektrikář nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Svítidlo je určeno jen k používání v domácnosti.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0). Nastavte vypínač do polohy „VYP“.
- Před montáží se přesvědčte, zda se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici, s napětím potřebným pro svítidlo (230–240 V~) (viz „Technická data“).
- Zajistěte, aby se při montáži nepoškodily žádné vodiče.



Nebezpečí požáru a zranění!

- Nemontujte svítidlo vadným stínidlem. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.
- Výrobek lze upevnit na všechny běžně hořlavé povrchy.
- Před dotykem se ujistěte, že je svítidlo vypnuté a vychladlé, abyste se vyhnuli popálení. Osvětlovací prostředky se zahřívají na vysokou teplotu.
- Výrobek nemontujte na vlhké nebo vodivé podklady.
- Aby se předešlo nebezpečí smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.



Toto svítidlo není vhodné pro externí tlumení a pro elektronické spínače.

- Použijte výhradně dodané součásti, v opačném případě zanikají veškeré nároky ze záruky.
- Nepoužívat svítidlo s vadným stínidlem.



Takto postupujete správně

- Buďte vždy pozorní! Dávejte vždy pozor na to, co děláte, a postupujte s rozvahou. V žádném případě nemontujte svítidlo, jestliže jste nesoustředění nebo se necítíte dobře.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (žárovka LED atd.).
- Nedívejte se na zdroj světla (osvětlovací prostředek, LED, atd.) optickou pomůckou (např. lupou).

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních místních podmínkách.

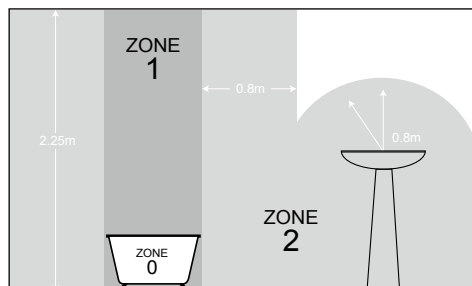
- tužka/pomůcka k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- štípací kleště
- kladivo
- žebřík
- vrták (cca \varnothing 6 mm)

● Před instalací

Důležité: Instalaci nechte provést vyučeným elektrikářem nebo pro elektrické instalace vyškolenou osobou.

- Před instalací svítidla se seznamte se všemi pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací se ujistěte, že je přívodní vedení, na které se má svítidlo připojit, bez napětí. K tomu vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce (poloha 0).
- Zkontrolujte 2pólovou zkoušečkou napětí, jestli je vypnutý proud.

Poznámka: Vyberte si vhodné místo pro připevnění. Svítidlo je možné namontovat v zóně 2. Svítidlo musí být ve vzdálenosti nejméně 60 cm od tekoucí vody.



● Montáž

- Odšroubujte stínítko [9] ze základové desky [10] otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Přidržte základovou desku na montážní ploše a označte si pomocí otvorů v základové desce [10] místa k vyvrtání otvorů pro šrouby [8].
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, cca 40 mm hluboké). Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Vložte do vyvrtaných otvorů hmoždinky [1]. Podle potřeby použijte kladivo.
- Otevřete gumovou membránu [2] špičatým předmětem (např. šroubovákem).
- Provlékněte síťový přípojovací kabel (externí) [4] gumovou membránou [2]. Dbejte na správné usazení.
- Upevněte základovou desku [10] použitím silikonových podložek [7] a šroubů [8] k montážní ploše.
- Protáhněte vodiče L a N síťového přípojovacího kabelu (externího) [4] ochrannými hadičkami [5].
- Spojte přípojovací kabel svítidla [6] pomocí lustrové svorky [5] se síťovým přípojovacím kabelem (externím) [4].
- Dbejte přitom na spojení vodičů se stejnou barvou (vodič vedoucí proud, černý nebo hnědý = symbol L, neutrální vodič, modrý = symbol N).
- Nyní připojte ochranný vodič (zelenožlutý) s označenou svorkou uzemnění v přípojovací krabici ⚡.
- Upevněte stínítko [9] k základové desce [10] tím, že ho našroubujete ve směru hodinových ručiček. Dbejte na správné usazení.
- Nasadte opět pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Nyní je svítidlo připravené k použití.

● Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před čištěním nejprve výrobek odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo zcela vychladnout.

- K čištění používejte jen suchý hadr, který nepouští vlákna. Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Nasadte pojistku nebo opět zapněte jistič (poloha I).

● Zlikvidování

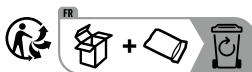
Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty/20-22: papír a lepenka/80-98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka a servis

● Prohlášení k záruce

K okamžiku koupě obdržíte na toto zařízení záruku po dobu 36 měsíců. Zařízení bylo svědomitě vyrobeno a podrobena přesné kontrole jakosti.

Během záruční lhůty odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. Jestliže se přesto během záruční doby vyskytnou závady, zašlete nám přístroj na udanou servisní adresu spolu s odpovídajícím číslem modelu: 14150208L/14150306L/14150409L.

Ze záruky vyloučeny škody vzhledem k neodbornému zacházení, nedbání na návod k obsluze nebo zásahu neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychleopotřebitelných dílů (např. svítilic prostředky). Záručním výkonem se záruční doba ani neprodlouží ani neobnoví.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:

Tel.: 00800/27456637


















IAN 497214_2204

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 497214_2204) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE


Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

Legenda použitých piktogramov	Strana 46
Úvod	Strana 46
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 47
Popis častí	Strana 47
Obsah dodávky	Strana 47
Technické údaje	Strana 47
Bezpečnosť	Strana 47
Bezpečnostné upozornenia	Strana 47
Príprava	Strana 48
Potrebné náradie a materiál	Strana 48
Pred inštaláciou	Strana 48
Montáž	Strana 49
Údržba a čistenie	Strana 49
Likvidácia	Strana 49
Záruka a servis	Strana 50
Záruka	Strana 50
Servisná adresa	Strana 50
Konformitné vyhlásenie	Strana 50
Výrobca	Strana 50

Legenda použitých piktogramov		
	Prečítajte si návod na používanie!	 Ochranný vodič
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!	 Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti
W	Watt (efektívny výkon)	 Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Hz	Hertz (frekvencia)	 Nebezpečenstvo požiaru a poranenia!
V	Volt	 Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)	Ra Index reprodukcie farieb
25000h	Životnosť LED	 Teplota svetla v Kelvin
IP44	Druh ochrany (s ochranou proti striekajúcej vode)	 Vlnitá lepenka
	Toto svietidlo je vhodné výlučne na používanie vo vnútorných priestoroch.	 Polyetylén (s nízkou hustotou)
	Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.	 Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený prevádzkový prístroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
	Obal je vyrobený zo 100% recyklovateľného papiera.	 Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny	

LED kúpeľňové svietidlo

● Úvod











 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred

uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Toto svietidlo je vhodné iba na prevádzku vo vnútorných priestoroch. Tento prístroj je určený na používanie v súkromných domácnostiach. Svietidlo možno pripievať na všetky normálne zápalné povrchy. Tento výrobok je určený na normálnu prevádzku a smie byť nasadený výlučne pre stropnú montáž.

● Popis častí

 Hmoždinka	 Pripojovací kábel svietidla
 Gumená membrána	 Podložné koliesko zo silikónu
 Ochranná hadička	 Skrutky
 Sieťový pripojovací kábel (externý)	 Tienidlo lampy
 Svorka svietidla	 Podložná doska

● Obsah dodávky

- 1 LED kúpeľňové svietidlo, model 14150208L/14150306L/14150409L
- 3 hmoždinky
- 3 skrutky
- 2 ochranné hadičky
- 3 podložné kolieska zo silikónu
- 1 návod na montáž a používanie

● Technické údaje

Svietidlo:

Model č.:	14150208L/ 14150306L/ 14150409L
Prevádzkové napätie:	230–240 V~, 50 Hz
Menovitý výkon:	12,5 W
Trieda ochrany:	I
Druh ochrany:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

LED modul:

Osvetľovací prostriedok:	LED modul
Menovitý výkon:	max. 10,6 W

Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti „E“.

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na používanie, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Svietidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie/plastové vrecúška, umeľohmotné diely atď. by sa mohli stať nebezpečnou hračkou pre deti. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.

- Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku. Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom!

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.

- Svietidlo je určené výlučne na používanie v súkromných domácnostiach.
- Svietidlo nikdy nepoužívajte v prípade, že zistíte akékoľvek poškodenia.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0). Nastavte svetelný spínač do polohy „Vypnuté“.
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (230–240 V~) (pozri „Technické údaje“).
- Zabezpečte, aby pri montáži neboli poškodené žiadne vedenia.



Nebezpečenstvo požiaru a poranenia!

- Nemontujte svietidlo s chybným tienidlom lampy. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- Svietidlo možno nainštalovať na všetky normálne horľavé povrchy.
- Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú silné teplo.
- Svietidlo neupevňujte na vlhký alebo vodivý podklad.
- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnatel'ný odborník.



Svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.

- Používajte výlučne priložené náhradné diely, inak zanikajú všetky garančné nároky.
- Svietidlo nikdy neprevádzkujte s chybným tienidlom lampy.



Takto postupujete správne

- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo

v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve ne-sústredený alebo sa necítite dobre.

- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Svetelný zdroj (osvetľovací prostriedok, LED atď.) nepozorujte optickým nástrojom (napr. lupa).

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie a materiál nie je súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

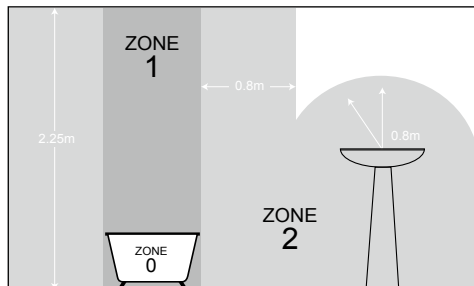
- ceruzka/označovací nástroj
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vrtáčka
- bočné štipacie kliešte
- kladivo
- rebřík
- vrták (cca. Ø 6mm)

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.

Poznámka: Vyberte vhodné miesto na upevnenie. Svetidlo možno namontovať do zóny 2. Svetidlo musí byť vzdialené najmenej 60 cm od tečúcej vody.



● Montáž

- Uvoľnite tienidlo lampy [9] jeho otáčaním proti smeru hodinových ručičiek z podložnej dosky [10].
- Pridržte podložnú dosku oproti montážnej ploche a označte otvory pre vŕtanie pomocou dier určených pre skrutky [8] v podložnej doske [10].
- Vyvŕtajte otvory (cca. Ø 6 mm, cca. 40 mm hlboké). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prírodné vedenie.
- Do vyvŕtaných otvorov zasuňte hmoždinky [1]. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- Otvorte gumenú membránu [2] ostrým predmetom (napr. šrobovák).
- Prevedte sieťový pripojovací kábel (externý) [4] cez gumenú membránu [2]. Dbajte na správne priliehanie.
- Upevnite podložnú dosku [10] pomocou podložných koliesok zo silikónu [7] a skrutiek [8] na montážnej ploche.
- Prevedte jednotlivé žily L a N sieťového pripojovacieho kábla (externý) [4] cez ochranné hadičky [5].
- Teraz spojte pripojovací kábel [6] svetidla pomocou svorky svetidla [5] so sieťovým pripojovacím káblom (externý) [4].
- Dbajte aj na farebné prepojenie zapojených vedení (kábel vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny kábel, modrý = symbol N).
- Teraz spojte ochranný vodič (zeleno-žltý) s uzemňovacou svorkou (⊕) označenou na pripojovacej schránke.

- Upevnite tienidlo lampy [9] tak, že ho prišróbujete v smere hodinových ručičiek na podložnú dosku [10]. Dbajte na správne priliehanie.
- Opäť nasadte poistku alebo opäť zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Vaše svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Údržba a čistenie

⚠ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

⚠ **OPATRNĚ! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**

Nechajte svetidlo úplne vychladnúť.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna. Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia (Poloha I).

● Likvidácia

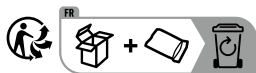
Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka a servis

● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy.

Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality.

Vrámcí záručnej doby bezplatne odstránime všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14150208L/14150306L/14150409L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky).

Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMECKO

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:

Tel.: 00800/27456637

IAN 497214_2204

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 497214_2204) ako dôkaz o kúpe.

● Konformitné vyhlásenie CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca



















Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon


NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 52
Introducción	Página 52
Especificaciones de uso	Página 52
Descripción de los componentes	Página 53
Volumen de suministro	Página 53
Características técnicas	Página 53
Seguridad	Página 53
Indicaciones de seguridad	Página 53
Preparativos	Página 54
Herramientas y materiales necesarios	Página 54
Antes de la instalación	Página 54
Montaje	Página 55
Mantenimiento y limpieza	Página 55
Eliminación	Página 55
Garantía y servicio técnico	Página 56
Declaración de garantía	Página 56
Dirección del servicio de atención	Página 56
Declaración de conformidad	Página 56
Fabricante	Página 56

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea el manual de instrucciones!		Conexión de toma de tierra
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños
W	Vatio (potencia real)		¡Precaución frente a descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
Hz	Hercio (frecuencia)		¡Peligro de quemaduras y lesiones!
V	Voltio		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores externos con reductor del voltaje o electrónicos.
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)	Ra	Índice de reproducción cromática
25000h	Vida útil del LED		Temperatura lumínica en kelvin
IP44	Tipo de protección (protección contra salpicaduras de agua)		Cartón ondulado
	Esta lámpara está destinada exclusivamente para el funcionamiento en espacios interiores.		Polietileno (densidad baja)
	Para evitar riesgos, si el foco de luz del producto se estropea, este deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.		Para evitar riesgos, si la unidad de funcionamiento de este producto se estropea, deberá ser reemplazada únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.
	El embalaje está compuesto por papel 100% reciclado.		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
 	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso		

Lámpara led para baño

● Introducción

 Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese

con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Especificaciones de uso

Esta lámpara está destinada solo para el funcionamiento en espacios interiores. Este aparato ha sido

diseñado para uso doméstico. La lámpara puede montarse sobre cualquier superficie inflamable normal. Este producto ha sido diseñado para un funcionamiento normal y únicamente debe emplearse para montaje en techo.

● Descripción de los componentes

1 Taco	6 Cable de conexión de la lámpara
2 Membrana de goma	7 Arandela de silicona
3 Tubo de protección	8 Tornillos
4 Cable de alimentación (externo)	9 Pantalla de la lámpara
5 Regleta	10 Base

● Volumen de suministro

1 lámpara de baño LED, modelo 14150208L/
14150306L/14150409L

3 tacos

3 tornillos

2 tubos de protección

3 arandelas de silicona

1 manual de instrucciones de montaje y manejo

● Características técnicas

Lámpara:

N.º de modelo.: 14150208L/14150306L/
14150409L

Tensión de

funcionamiento: 230-240V~, 50 Hz

Potencia nominal: 12,5 W

Clase de

protección: I

Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

Módulo LED:

Bombilla: módulo LED

Potencia nominal: máx. 10,6 W

Este producto contiene focos de luz de clase de eficiencia energética «E».

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!

- ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

No permita que los niños jueguen con el material de embalaje sin supervisión. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas, las bolsas y las piezas de plástico etc. pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños. A menudo los niños no son conscientes de los peligros.

- Mantenga siempre a los niños alejados del producto. Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.



¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- La lámpara está diseñada únicamente para su uso en el ámbito doméstico privado.
- Nunca utilice la lámpara si ha detectado algún tipo de daño.

- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0). El interruptor de la luz debe estar en posición «apagado».
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (230-240 V~) (consultar «Características técnicas»).
- Asegúrese de que durante el montaje ningún cable resulta dañado.



¡Peligro de quemaduras y lesiones!

- No monte la lámpara si la pantalla de la lámpara está defectuosa. En ese caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para que la sustituya.
- La lámpara se puede utilizar sobre cualquier superficie inflamable normal.
- Asegúrese de que la lámpara está apagada y se ha enfriado antes de tocarla para evitar quemaduras. Tenga en cuenta que las bombillas generan mucho calor.
- No fije la lámpara sobre suelos húmedos o conductores.
- Para evitar peligros, si el foco de luz del producto se estropea, este deberá ser cambiado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.



Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores externos con reductor del voltaje o electrónicos.

- Utilice exclusivamente los componentes suministrados; de lo contrario se elimina cualquier derecho de garantía.
- No monte la lámpara con una pantalla de la lámpara defectuosa.



Cómo proceder de forma segura

- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte

la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No mire directamente a la fuente de luz (bombilla, LED, etc.) a través de un instrumento óptico (por ej. una lupa).

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los datos y valores indicados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

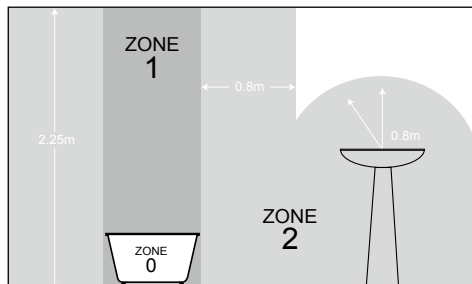
- Lápiz/marcador
- Detector de tensión de 2 polos
- Destornillador
- Taladro
- Alicates
- Martillo
- Escalera
- Broca (aprox. Ø 6 mm)

● Antes de la instalación

Importante: La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no haya tensión con un detector de tensión de 2 polos.

Nota: Seleccione una superficie adecuada para colocarlo. La lámpara puede montarse en la zona 2. La lámpara debe estar a una distancia mínima de 60 cm del agua.



● Montaje

- Libere la pantalla de la lámpara [9] de la base [10] girando la primera en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sujete la pieza de base en la superficie de montaje y marque los orificios de perforación utilizando los agujeros de la base [10] dispuestos para los tornillos [8].
- Taladre los orificios (aprox. Ø 6 mm, aprox. 40 mm de profundidad). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [1] en los orificios. De ser necesario, utilice un martillo.
- Abra la membrana de goma [2] con un objeto con punta (por ej. un destornillador).
- Pase el cable de alimentación (externo) [4] a través de la membrana de goma [2]. Compruebe que la fijación sea correcta.
- Fije la base [10] con ayuda de la arandela de silicona [7] y de los tornillos [8] a la superficie de montaje.
- Pase los hilos individuales L y N del cable de alimentación (externo) [4] por los tubos de protección [5].
- Conecte a continuación el cable de conexión [6] de la lámpara con la regleta [5] al cable de alimentación (externo) [4].
- Preste atención a la correspondencia de colores de los cables conectados (cable conductor,

negro o marrón = símbolo L, cable neutro, azul = símbolo N).

- Conecte a continuación la conexión de toma de tierra (verde-amarillo) con el terminal de toma de tierra ⚡ de la carcasa de conexión.
- Fije la pantalla de la lámpara [9] atornillándola a la base [10] en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe que la fijación sea correcta.
- Vuelva a colocar el fusible o vuelva a conectar el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Mantenimiento y limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas. No utilice disolventes, gasolina o similares. La lámpara podría dañarse.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático (posición I).

● Eliminación

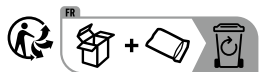
El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● **Garantía y servicio técnico**

● **Declaración de garantía**

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14150208L/14150306L/14150409L.

Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por un manejo incorrecto, por incumplimiento del manual de instrucciones o en caso de manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● **Dirección del servicio de atención**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

ALEMANIA

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

Correo electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800/27456637

IAN 497214_2204

Para cualquier consulta tenga a mano el comprobante de compra y el número de artículo (IAN 497214_2204) como prueba.

● **Declaración de conformidad CE**

Este producto cumple con los requisitos de las normativas europeas y nacionales vigentes. La conformidad ha sido comprobada. Las aclaraciones y documentación correspondientes están disponibles a través del fabricante.

● **Fabricante**



















Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

ALEMANIA

De anvendte piktogrammers legende	Side 58
Indledning	Side 58
Formålsbestemt anvendelse	Side 58
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 59
Leverede dele	Side 59
Tekniske data.....	Side 59
Sikkerhed	Side 59
Sikkerhedsanvisninger	Side 59
Forberedelse	Side 60
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 60
Før installationen	Side 60
Montering	Side 60
Vedligeholdelse og rengøring	Side 61
Bortskaffelse	Side 61
Garanti og service	Side 61
Garanti	Side 61
Serviceadresse	Side 62
Overensstemmelseserklæring	Side 62
Producent.....	Side 62

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs betjeningsvejledningen!		Beskyttelsesleder
	Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn
W	Watt (aktiv effekt)		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
Hz	Hertz (frekvens)		Fare for brand og kvæstelser!
V	Volt		Lampen er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)	Ra	Farvegengivelsesindeks
25000h	LED-levetid		Lystemperatur i kelvin
IP44	Beskyttelsestype (sprøjtevandsbeskyttet)		Bølgepap
	Denne lampe er udelukkende beregnet til indendørs brug.		Polyætylen (lav densitet)
	For at undgå farer må en beskadiget lyskilde fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson.		For at undgå farer må beskadiget driftsudstyr fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson.
	Emballagen består af 100 % genbrugspapir.		Bortskaf emballage og apparat miljørigtigt!
	Sikkerhedsanvisninger		
	Handlingsanvisninger		

LED-lampe til badeværelset

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun

produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Denne lampe er kun egnet til indendørs brug. Dette apparat er kun beregnet til brug i private husholdninger. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette produkt er kun beregnet til den normale drift og må udelukkende monteres i loftet.

● Beskrivelse af de enkelte dele

1 Rawlplug	6 Lampens tilslutnings- ledning
2 Gummimembran	7 Spændeskive i silikone
3 Beskyttelsesslange	8 Skruer
4 Nettilslutningsledning (ekstern)	9 Lampeskærm
5 Samlemuffe	10 Bundplade

● Leverede dele

- 1 LED-badlampe, model 14150208L/
14150306L/14150409L
- 3 rawlplugs
- 3 skruer
- 2 beskyttelsesslanger
- 3 spændeskiver i silikone
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

● Tekniske data

Lampe:

Model-nr.:	14150208L/14150306L/ 14150409L
Driftsspænding:	230-240V~, 50 Hz
Nominel effekt:	12,5 W
Beskyttelsesklasse:	I
Beskyttelsestype:	IP44 (sprøjttevandsbeskyttet)

LED-modul:

Lyskilde:	LED-modul
Nominel effekt:	maks. 10,6 W

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "E".

● Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af en manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder

garantikravet! For følgeskader påtages intet ansvar! I tilfælde af skader på genstande eller personer, der forårsages af ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne, påtages intet ansvar!

■



⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Emballagematerialet udgør en fare for kvælning. Lad ikke lampen eller emballagen ligge og flyde. Plastikfolier/-poser, kunststofdele osv. kan være et farligt legetøj for børn. Børn undervurderer ofte farerne.
- Hold altid børn på afstand af produktet. Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad samt af personer med forringede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.




Livsfare gennem elektrisk stød!

- Lad elinstallationen blive udført af en uddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer.
- Lampen er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger.
- Brug aldrig din lampe, hvis du konstaterer nogen som helst former for beskadigelser.
- Fjern sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling) inden monteringen. Stil lyskontakten på position "OFF".
- Kontrollér inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftsspænding (230-240 V~) (se "Tekniske data").
- Sørg for, at ingen ledninger beskadiges under monteringen.



Fare for brand og kvæstelser!

- Montér ikke lampen med defekt lampeskærm. Ret i så fald henvendelse til servicestedet med henblik på ombytning.
- Lampen kan installeres på normalt antændelige overflader.
- Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved denne, for at undgå forbrændinger. Pærer udvikler en kraftig varme.
- Fastgør ikke lampen på et fugtigt eller ledende underlag.
- For at undgå farer må en beskadiget lyskilde fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson.
-  Lampen er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- Anvend udeleukkende de medleverede enkeltdele, ellers ophører alle garantikrav.
- Benyt ikke lampen med defekt lampeskærm.



Sådan forholder du dig rigtigt

- Vær hele tiden agtpågivende! Vær hele tiden bevidst om, hvad du gør, og brug din sunde fornuft. Montér ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Lyskilden (pære, LED etc.) må ikke betragtes med et optisk instrument (f.eks. lup).

● Forberedelse

● Nødvendigt værktøj og materiale

De angivne værktøjer og materialer er ikke en del af leveringsomfanget. Der er herved tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle, lokale forhold.

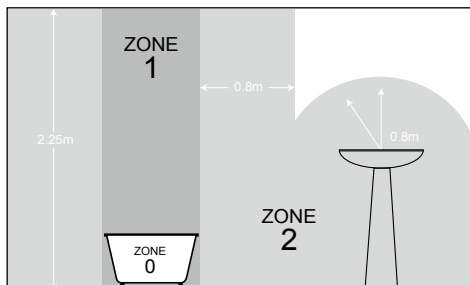
- blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingstester
- skruetrækker
- boremaskine
- skævbider
- hammer
- stige
- bor (ca. Ø 6 mm)

● Før installationen

Vigtigt: Lad elinstallationen blive udført af en uddannet elektriker eller en person, der er uddannet i elinstallationer.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontrollér ved brug af en 2-polet spændingstester, at der ikke er spænding på.

Bemærk: Vælg et egnet sted til fastgørelse. Lampen kan monteres i zone 2. Lampen skal have en afstand på mindst 60 cm til rindende vand.



● Montering

- Løsn lampeskærmen 9 fra bundpladen 10 ved at dreje skærmen mod uret.

- Hold bundpladen op mod montagefladen og markér borehullerne ved hjælp af de til skrueene [8] beregnede huller i bundpladen [10].
- Bor hullerne (Øw ca. 6 mm, ca. 40 mm dyb). Sørg for, at du ikke beskadiger tilledningen.
- Stik rawlpluggene [1] i borehullerne. Brug en hammer, hvis det er nødvendigt.
- Åbn gummimembranen [2] med en spids genstand (f.eks. skruestrækker).
- Før nettilslutningsledningen (ekstern) [4] gennem gummimembranen [2]. Sørg for, at alt sidder rigtigt.
- Fastgør bundpladen [10] til monteringsfladen ved brug af spændeskiverne i silikone [7] og skrueene [8].
- Før nettilslutningsledningens (ekstern) [4] enkelte ledere L og N gennem beskyttelsesslangerne [5].
- Forbind nu lampens tilslutningsledning [6] med nettilslutningsledningen (ekstern) [4] ved hjælp af en samlemuffe [5].
- Vær opmærksom på den farvemæssige sammensætning af de tilsluttede ledninger (strømførende leder, sort eller brun = symbol L, nulleleder, blå = symbol N).
- Forbind nu beskyttelseslederen (grøn-gul) med den i tilslutningskabinettet markerede jordklemme ⚡.
- Fastgør lampeskærmen [9] til bundpladen [10] ved at skrue skærmen med uret. Sørg for, at alt sidder rigtigt.
- Sæt sikringen i igen eller tænd igen for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

Din lampe er nu driftsklar.

● Vedligeholdelse og rengøring

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern lampen fra strømnettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

⚠ FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE SOM FØLGE AF VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøringen. Brug ikke opløsningsmidler, benzin e.l. Det ville lampe tage skade af.

- Sæt sikringen i igen eller tænd igen for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen (I-stilling).

● Bortskaffelse

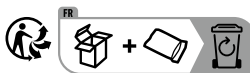
Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● Garanti og service

● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er produceret med omhu og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Inden for garantiperioden afhjælper vi alle materiale- eller produktionsfejl omkostningsfrit. Skulle der alligevel opstå mangler i løbet af garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14150208L/14150306L/14150409L.

Garanti og service

Garantien dækker ikke skader som følge af ukorrekt håndtering, ikke-overholdelse af betjeningsvejledningen eller et indgreb foretaget af uautoriserede personer samt sliddele (som f.eks. pærer). Garanti-perioden hverken forlænges eller fornys som følge af garantiydelsen.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis service-nummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 497214_2204

Opbevar kvitteringen og varenummeret (IAN 497214_2204) til brug ved alle henvendelser som bevis for købet.


















● Overensstemmelseserklæring CE

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 64
Introduzione	Pagina 64
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 65
Descrizione dei componenti	Pagina 65
Contenuto della confezione	Pagina 65
Specifiche tecniche	Pagina 65
Sicurezza	Pagina 65
Avvertenze di sicurezza.....	Pagina 65
Preparazione	Pagina 66
Attrezzi e materiali necessari	Pagina 66
Prima dell'installazione	Pagina 66
Montaggio	Pagina 67
Manutenzione e pulizia	Pagina 67
Smaltimento	Pagina 67
Garanzia e assistenza	Pagina 68
Garanzia	Pagina 68
Indirizzo del servizio di assistenza	Pagina 68
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 68
Produttore	Pagina 68

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!		Conduttore di terra
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!		Pericolo di morte e incidente per neonati e bambini
W	Watt (potenza attiva)		Attenzione: rischio di folgorazione! Pericolo di morte!
Hz	Hertz (frequenza)		Pericolo di incendio e di lesione!
V	Volt		La lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.
 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e di tensione)	Ra	Indice di resa cromatica
25000h	Durata utile del LED		Temperatura luce in gradi Kelvin
IP44	Tipo di protezione (protetto contro gli spruzzi d'acqua)		Cartone ondulato
	Questa lampada è adatta esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni.		Polietilene (bassa densità)
	Per evitare pericoli la fonte luminosa di questo prodotto, se danneggiata, deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.		Per evitare pericoli il dispositivo di funzionamento di questo prodotto, se danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
	La confezione è realizzata al 100% in carta riciclata.		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		

Lampada LED per bagno

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto di questo nuovo prodotto. Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità.

Queste istruzioni sono parte integrante di questo prodotto e contengono importanti indicazioni per la sua

messa in funzione e il suo utilizzo. Rispettare sempre tutte le avvertenze in materia di sicurezza. Prima della messa in funzione, controllare che la tensione elettrica presente sia quella corretta e che tutti i componenti siano installati correttamente. In caso di domande o dubbi circa l'utilizzo dell'apparecchio, contattare il proprio rivenditore oppure il servizio di assistenza. Conservare con cura queste istruzioni e consegnarle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questa lampada è adatta solo all'utilizzo in ambienti interni. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico privato. La lampada può essere fissata su tutte le superfici con un grado di infiammabilità nella norma. Questo prodotto è destinato a un utilizzo normale e deve essere montato esclusivamente sul soffitto.

● Descrizione dei componenti

1 Tassello	5 Morsetto isolante
2 Membrana in gomma	6 Cavo di collegamento della lampada
3 Guaina di protezione	7 Rondella di silicone
4 Cavo di rete (esterno)	8 Viti
	9 Paralume
	10 Base

● Contenuto della confezione

1 lampada da bagno LED, modello 14150208L/14150306L/14150409L

3 tasselli

3 viti

2 guaine di protezione

3 rondelle di silicone

1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso

● Specifiche tecniche

Lampada:

Modello n°: 14150208L/14150306L/14150409L

Tensione di esercizio: 230-240V~, 50Hz

Potenza nominale: 12,5W

Classe di isolamento: I

Grado di protezione: IP44 (protetto contro gli spruzzi d'acqua)

Modulo LED:

Lampadina: modulo LED

Potenza nominale: max. 10,6W

Questo prodotto include fonti luminose con classe di efficienza energetica "E".

● Sicurezza



Avvertenze di sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina qualsiasi responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza!

■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!**

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Non lasciare la lampada o il materiale di imballaggio incustoditi. I sacchetti e le pellicole in plastica, i pezzi di plastica, ecc. possono diventare un giocattolo pericoloso per i bambini. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.

■ Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e se comprendono i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.




Pericolo di morte per folgorazione!

■ Per l'installazione elettrica rivolgersi a un elettricista qualificato o a una persona competente in materia.

- La lampada è destinata esclusivamente all'utilizzo domestico privato.
- Non utilizzare mai la lampada se danneggiata.
- Prima di eseguire il montaggio, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione 0). Spostare l'interruttore della lampada su "Off".
- Prima del montaggio assicurarsi che la tensione di rete presente coincida con la tensione di esercizio necessaria alla lampada (230-240 V~) (vedi "Specifiche tecniche").
- Assicurarsi che durante il montaggio non venga danneggiato nessun cavo.



Pericolo di incendio e di lesione!

- Non montare la lampada se il paralume è difettoso. In tal caso, contattare il servizio di assistenza per la sostituzione.
- La lampada può essere fissata sulle superfici con un grado di infiammabilità nella norma.
- Per evitare ustioni, assicurarsi che la lampada sia spenta e raffreddata prima di toccarla. Le lampadine producono un forte calore.
- Non fissare la lampada su una superficie umida o conduttrice di elettricità.
- Per evitare pericoli la fonte luminosa di questo prodotto, se danneggiata, deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
-  La lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.
- Utilizzare esclusivamente i componenti in dotazione; in caso contrario decade ogni diritto di garanzia.
- Non utilizzare la lampada se il paralume è danneggiato.



Questa è la procedura corretta

- Prestare sempre la massima attenzione! Stare sempre attenti a quel che si fa e procedere

sempre con prudenza. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non ci si sente bene.

- Non rivolgere lo sguardo direttamente verso la fonte luminosa (lampadina, LED, ecc.).
- Non esaminare la fonte luminosa (lampadina, LED, ecc.) con strumenti ottici (ad es. una lente d'ingrandimento).

● Preparazione

● Attrezzi e materiali necessari

Gli attrezzi e materiali indicati non sono inclusi nella confezione. Si tratta in questo caso di dati e valori non vincolanti, forniti a titolo orientativo. Le caratteristiche del materiale dipendono dalle specifiche condizioni in loco.

- Matita/strumento di marcatura
- Rilevatore di tensione a 2 poli
- Cacciavite
- Trapano
- Tronchese
- Martello
- Scala a pioli
- Punta del trapano (ca. Ø 6 mm)

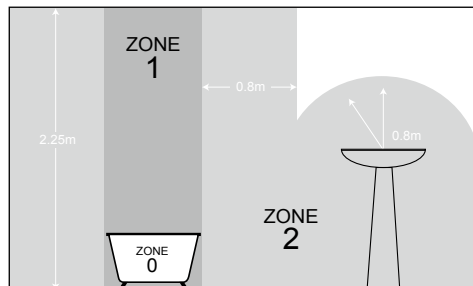
● Prima dell'installazione

Importante: far eseguire l'installazione elettrica da un elettricista qualificato o da una persona competente in materia.

- Leggere le istruzioni e osservare attentamente le illustrazioni contenute in questo manuale, nonché acquisire familiarità con la lampada, prima di installarla.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che non ci sia tensione nel cavo di collegamento al quale si collega la lampada. A questo proposito, disinserire il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione 0).

- Verificare l'assenza di tensione con un rilevatore di tensione a 2 poli.

Nota: scegliere un punto idoneo per il fissaggio. La lampada può essere montata nella zona 2. La lampada deve avere una distanza di almeno 60 cm dall'acqua corrente.



● Montaggio

- Staccare il paralume [9] dalla base [10] ruotandolo in senso antiorario.
- Tenere la base contro la superficie di montaggio e segnare i punti destinati ai fori per la trapanatura mediante i buchi per le viti [8] predisposti sulla base [10].
- Eseguire i fori (Ø 6 mm, ca. 40 mm di profondità). Assicurarsi di non danneggiare le condutture.
- Inserire i tasselli [1] nei fori. Se necessario, aiutarsi con un martello.
- Aprire con cautela la membrana in gomma [2] usando un oggetto appuntito (ad es. un cacciavite).
- Inserire il cavo di rete (esterno) [4] attraverso la membrana in gomma [2]. Assicurarsi della corretta installazione.
- Fissare la base [10] con le rondelle di silicone [7] e le viti [8] sulla superficie di montaggio.
- Inserire i singoli fili L ed N del cavo di rete (esterno) [4] nelle guaine di protezione [5].
- Collegare ora il cavo di collegamento della lampada [6] per mezzo del morsetto isolante [5] con il cavo di rete (esterno) [4].
- Assicurarsi di rispettare il colore dei cavi collegati (cavo conduttore, nero o marrone = simbolo L, cavo neutro, blu = simbolo N).

- Collegare ora il conduttore di terra (verde - giallo) con il morsetto di collegamento a terra contrassegnato sull'alloggiamento di raccordo ⊕.
- Fissare il paralume [9] alla base [10] avvitandolo in senso orario. Assicurarsi della corretta installazione.
- Inserire nuovamente il fusibile o attivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione I).

La lampada è ora pronta per l'uso.

● Manutenzione e pulizia

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!**

Prima di ogni intervento di pulizia, scollegare la lampada dalla rete elettrica. A questo proposito, disinserire il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione 0).

⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI BOLLENTI!**

Lasciar raffreddare completamente la lampada.

- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli. Non utilizzare solventi, benzina o prodotti simili. Queste sostanze potrebbero danneggiare la lampada.
- Reinserire il fusibile oppure attivare nuovamente l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione I).

● Smaltimento

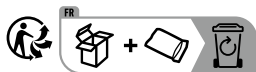
L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione.

Pertanto, se durante il periodo di garanzia dovessero manifestarsi dei difetti, inviare l'apparecchio all'indirizzo del servizio di assistenza indicato, specificando il seguente codice articolo: 14150208L/14150306L/14150409L..

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità

della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio di assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Servizio gratuito di assistenza:
Tel.: 00800/27456637

IAN 497214_2204

Per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 497214_2204) come prova d'acquisto.


















● Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti stabiliti dalle direttive europee e nazionali vigenti. La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione in merito sono depositate presso il produttore.

● Produttore


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 70
Bevezetés	Oldal 70
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 70
Alkatrészleírás.....	Oldal 71
A csomag tartalma.....	Oldal 71
Műszaki adatok.....	Oldal 71
Biztonság	Oldal 71
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal 71
Előkészítés	Oldal 72
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal 72
A felszerelés előtt.....	Oldal 72
Összeszerelés	Oldal 73
Karbantartás és tisztítás	Oldal 73
Mentesítés	Oldal 73
Garancia és szerviz	Oldal 74
Garancia.....	Oldal 74
Szerviz címe.....	Oldal 74
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 74
Gyártó.....	Oldal 74
Jótállási tájékoztató	Oldal 75

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el a használati útmutatót!		Védővezető
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!		Kisgyermek és gyermek számára élet- és balesetveszélyes
W	Watt (hatásos teljesítmény)		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
Hz	Hertz (frekvencia)		Tűz- és sérülésveszély!
V	Volt		A lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségnem)	Ra	Színvisszaadási mutató
25000h	LED élettartam		Fényhőmérséklet Kelvinben
IP44	Védettségi fokozat (fröccsenő víz elleni védelem)		Hullámkarton
	Ez a lámpa kizárólag beltéren történő üzemelésre alkalmas.		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.		Veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült üzemesszerezőjét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.
	A csomagolás 100% újrahasznosított papírból készült.		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon semmisítse meg!
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		

LED fürdőszobalámpa

● Bevezetés

 Gratulálunk új termékének vásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevitellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági tudnivalókat. Az üzembevitel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő

feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben az eszköz kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót, és adott esetben adja tovább a harmadik félnek.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a lámpa csak beltéren történő használatra alkalmas. Ez az eszköz magánháztartásokban történő

használatra készült. A lámpa minden normális gyűlékonyságú felületen rögzíthető. Ezt a terméket normál üzemeltetésre tervezték és kizárólag a mennyezetre szerelhető.

Alkatrészleírás

1 tipli	6 a lámpa
2 gumi membrán	csatlakozókábele
3 védőtömlő	7 szilikon alátétgyűrű
4 hálózati csatlakozó- kábel (külső)	8 csavarok
5 csillárkapocs	9 lámpaüveg
	10 alaplemez

A csomag tartalma

- 1 LED fürdőszobalámpa, modell 14150208L/
14150306L/14150409L
- 3 tipli
- 3 csavar
- 2 védőtömlő
- 3 szilikon alátétgyűrű
- 1 összeszerelési és használati útmutató

Műszaki adatok

Lámpa:

Modellsz.:	14150208L/14150306L/ 14150409L
Üzemi feszültség:	230–240V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	12,5 W
Érintésvédelmi osztály:	I
Védettségi fokozat:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

LED-modul:

Izzó:	LED-modul
Névleges teljesítmény:	max. 10,6 W

A termék egy „E” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREK ÉS GYEREK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. Ne hagyja a lámpát vagy a csomagolóanyagot figyelmen kívül. A műanyag fóliák/zacsok, műanyag részek stb. életveszélyes játékszerré válhatnak a gyerekek számára. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.

- Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol. Ezt a terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Aramütés okozta életveszély!


- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy arra betanított személyre.
- A lámpa kizárólag magánháztartásokban történő használatra készült.
- Soha ne használja a lámpát, ha azon bármilyen sérülést fedez fel.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító

szekrényben (0-helyzet). Állítsa a villanykapcsolót az „Aus” (Ki) helyzetbe.

- Szerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (230–240V~) (lásd „Műszaki adatok”).
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a szerelés során ne rongálódjanak meg a vezetékek.



Tűz- és sérülésveszély!

- Sérült búrával ne szerelje fel a lámpát. Ebben az esetben pótalkatrész megrendeléséhez vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- A lámpa minden átlagosan gyúlékony felületre felszerelhető.
- Égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy mielőtt a lámpát megérinti, az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve. Az izzó nagy hőt fejleszt.
- Ne erősítse a lámpát nedves vagy áramot vezető alapra.
- Veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.
-  A lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
- Kizárólag a mellékelt alkatrészeket használja, más esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne üzemeltesse a lámpát hibás lámpaburával.



Így jár el helyesen

- Legyen folyamatosan körültekintő! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- A fényforrást (izzó, LED) ne nézze optikai eszközökkel (pl. nagyító).

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. Az anyag jellege függ a helyszínen fennálló egyedi körülményektől.

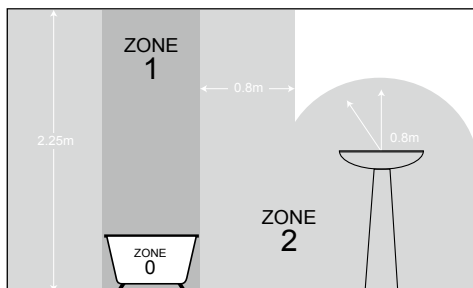
- ceruza/jelölőszerszám
- 2-pólusú feszültségvizsgáló
- csavarhúzó
- fúrógép
- csípőfogó
- kalapács
- létra
- fúró (kb. Ø 6 mm)

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanszerelőre, vagy egy arra betanított személyre.

- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgáló segítségével.

Tudnivaló: Rögzítéshez válasszon egy megfelelő felületet. A lámpa a 2-es zónában felszerelhető. A lámpának legalább 60 cm távolságban kell lennie a folyó víztől.



● Összeszerelés

- Az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva vegye le a lámpaüveget [9] az alaplemeztől [10].
- Tartsa az alaplemezt a szerelési felületre, és jelölje be a furatok helyét az alaplemezen [10] lévő, csavarok [8] számára tervezett lyukakon keresztül.
- Fúrja ki a furatokat (kb. Ø 6 mm, kb. 40 mm mély). Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetékét.
- Dugja a tipliket [1] a furatokba. Ha szükséges, segédeszközként használjon egy kalapácsot.
- Nyissa ki a gumi membránt [2] egy hegyes tárggyal (pl. csavarhúzóval).
- Húzza át a hálózati csatlakozókábelt (külső) [4] a gumi membránon [2]. Ügyeljen a helyes illeszkedésre.
- Rögzítse az alaplemezt [10] a szilikon alátétgyűrűk [7] és a csavarok [8] segítségével a szerelési felületre.
- Vezesse át a hálózati csatlakozó kábel (külső) [4] egyes L és N ereit a védőtömlőkön [5].
- Kösse össze a lámpa csatlakozókábelét [6] a csillárkapocs [5] segítségével a hálózati csatlakozókábellel (külső) [4].
- Ügyeljen a bekötött vezetékek színe szerinti csatlakoztatásaira (áramvezető ér, fekete vagy barna = L jelű, semleges vezeték, kék = N jelű).
- Most kösse össze a védővezetőt (zöld-sárga) a csatlakozóházban megjelölt földelő kapocssal (⊕).
- Rögzítse a lámpaüveget [9] úgy, hogy az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva rácsavarja az alaplemezt [10]. Ügyeljen a helyes illeszkedésre.

- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (I-állás).

A lámpa most üzemkész.

● Karbantartás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Tisztításhoz először válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-állás).

⚠ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja teljesen lehűlni a lámpát.

- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon. Ne használjon oldószereket, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- Helyezze vissza a biztosítékot vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót (I-állás).

● Mentésítés

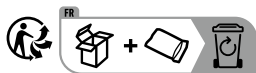
A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártartalmitánítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Garancia és szerviz

● Garancia

Erre az eszközre Ön a vásárlás időpontjától számított 3 ó havi garanciában részesül.

Az eszközt gondosan gyártották és alapos minőségi vizsgálatnak vetették alá.

A garanciális idő alatt minden anyag- és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szerviz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14150208L/14150306L/14150409L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a használati útmutató figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a fogyóeszközök (mint pl. az izzók).

A garanciális teljesítés a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja meg.

● Szerviz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NÉMETORSZÁG

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Ingyenes hívható szerviz:

Tel.: 00800/27456637

IAN 497214_2204

Kérjük, kérdések esetén mindig tartsa kéznél a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 497214_2204) a vásárlás tényének igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat CE

En az termék megfelel az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelésig bizonyított. Az erre vonatkozó nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál található.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NÉMETORSZÁG

**JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ**

A termék megnevezése: LED fürdőszobalámpa	Gyártási szám: 497214_2204
A termék típusa: 14150208L/14150306L/ 14150409L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Im Kissen 2 59929 Brilon NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Im Kissen 2 59929 Brilon NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 61/97 12-800
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

Jótállási tájékoztató

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezeléssel, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.


















Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:


A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserelés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 78
Uvod	Stran 78
Predvidena uporaba	Stran 79
Opis delov	Stran 79
Obseg dobave	Stran 79
Tehnični podatki	Stran 79
Varnost	Stran 79
Varnostni napotki	Stran 79
Priprava	Stran 80
Potrebno orodje in material	Stran 80
Pred namestitvijo	Stran 80
Montaža	Stran 81
Vzdrževanje in čiščenje	Stran 81
Odstranjevanje	Stran 81
Garancija in servis	Stran 82
Garancija	Stran 82
Naslov servisa	Stran 82
Izjava o skladnosti	Stran 82
Proizvajalec	Stran 82
Garancijski list	Stran 83

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodilo za uporabo!		Zaščitni vodnik
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!		Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke
W	Vat (delovna moč)		Opozorilo pred električnim udarom! Smrtna nevarnost!
Hz	Hertz (omrežna frekvenca)		Nevarnost požara in telesnih poškodb!
V	Volt		Svetilke ne uporabljajte z zunanji stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.
 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)	Ra	Indeks reprodukcije barv
25000h	Življenjska doba lučk LED		Temperatura svetlobe v stopinjah Kelvina
IP44	Vrsta zaščite (zaščiteno pred brizgi vode)		Valovita lepenka
	Ta svetilka je primerna izključno za obratovanje v notranjih prostorih.		Polietilen (majhna gostota)
	Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovan vir svetlobe tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.		Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovano upravljalno napravo tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisler ali primerljiv strokovnjak.
	Embalaza je narejena iz 100-odstotno recikliranega papirja.		Embalazo in napravo odstranite na okolju primeren način!
	Varnostni napotki Navodila za upravljanje		

LED-kopalniška svetilka

● Uvod











 Iskrene čestitke ob nakupu novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Ta navodila so sestavni del izdelka in vsebujejo pomembne napotke za njegovo uporabo in ravnanje z njim. Vedno upoštevajte vse varnostne

napotke. Pred začetkom uporabe se pripravite, ali je omrežna napetost ustrezna in ali so vsi deli pravilno montirani. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani glede ravnanja z napravo, stopite v stik s svojim trgovcem ali s službo za pomoč uporabnikom. Navodila skrbno shranite in jih vedno izročite morebitni tretji osebi skupaj z izdelkom.

● Predvidena uporaba

Ta svetilka je primerna samo za delovanje v notranjih prostorih. Ta naprava je predvidena za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Svetilko lahko pritrdite na vse normalno vnetljive površine. Ta izdelek je predviden za običajno obratovanje in ga je dovoljeno namestiti izključno na strop.

● Opis delov

 Zidni vložek	 Priključni kabel svetilke
 Gumijasta membrana	 Podložka iz silikona
 Zaščitna gibka cev	 Vijaki
 Priključni omrežni kabel (zunanji)	 Senčnik svetilke
 Lestenčna spojka	 Talna plošča

● Obseg dobave

- 1 LED-kopalniška svetilka, model 14150208L/14150306L/14150409L
- 3 zidni vložki
- 3 vijaki
- 2 zaščitni gibki cevi
- 3 podložke iz silikona
- 1 navodilo za montažo in uporabo

● Tehnični podatki

Svetilka:

Št. modela: 14150208L/14150306L/14150409L

Obratovalna napetost: 230-240V~, 50 Hz

Nazivna moč: 12,5 W

Zaščitni razred: I

Vrsta zaščite: IP44 (zaščiteno pred škropljenjem vode)

Modul LED:

Sijalka: modul LED

Nazivna moč: maks. 10,6 W

Ta izdelek vsebuje vire svetlobe razreda energetske učinkovitosti »E«.

● Varnost



Varnostni napotki

Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzemamo odgovornosti! Za materialno škodo ali za poškodbe oseb, ki bi jih povzročila nepravilna uporaba ali neupoštevanje varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!



⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!

- Otrokom nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Svetilke ali embalažnega materiala ne pustite nenadzorovano ležati naokrog. Plastične folije in vrečke, plastični deli itd. bi lahko otrokom postali nevarna igrača. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti.
- Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka. Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.




Smrtna nevarnost zaradi udara električnega toka!

- Izvedbo elektroinstalacijskih del prepustite kvalificiranemu električarju ali osebi, usposobljeni za izvajanje elektroinstalacij.
- Svetilka je predvidena izključno za uporabo v zasebnih gospodinjstvih.
- Svetilke nikoli ne uporabljajte, če ste ugotovili kakršne koli poškodbe.
- Pred montažo odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v omarici z varovalkami (položaj 0). Prestavite stikalo luči v položaj »izklop«.

- Pred montažo se pripravite, ali je omrežna napetost enaka določeni obratovni napetosti svetilke (230–240V~) (glejte »Tehnični podatki«).
- Poskrbite, da pri montaži ne more priti do poškodbe napeljav.



Nevarnost požara in telesnih poškodb!

- Svetilke nikoli ne montirajte z okvarjenim senčnikom svetilke. V tem primeru se obrnite na servis in se dogovorite za nadomestne dele.
- Svetilko je mogoče namestiti na vse običajno vnetljive površine.
- Preprečite nastanek opeklin tako, da se vedno pripravite, ali je svetilka izklopljena in ohlajena, preden se je dotaknete. Sijalke se močno segrejejo.
- Svetilke ne montirajte na vlažno ali električno prevodno podlago.
- Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovan vir svetlobe tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.
-  Svetilke ne uporabljajte z zunanjimi stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.
- Uporabljajte izključno priložene dele, v nasprotnem primeru prenehajo veljati vsakršne pravice do uveljavljanja jamstva.
- Svetilke nikoli ne uporabljajte z okvarjenim senčnikom svetilke.



Tako ravnate pravilno

- Ves čas bodite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in vselej ravnajte razumno. Svetilke v nobenem primeru ne montirajte, če niste zbrani ali se ne počutite dobro.
- Ne glejte neposredno v vir svetlobe (sijalka, lučka LED itn.).
- Ne opazujte vira svetlobe (sijalke, lučke LED itn.) z optičnim instrumentom (npr. s povečevalnim steklom).

● Priprava

● Potrebno orodje in material

Navedeno orodje in materiali ne spadajo v obseg dobave. Gre za neobvezujoča priporočila in orientacijske vrednosti. Kakovost materiala je odvisna od posameznih razmer na kraju samem.

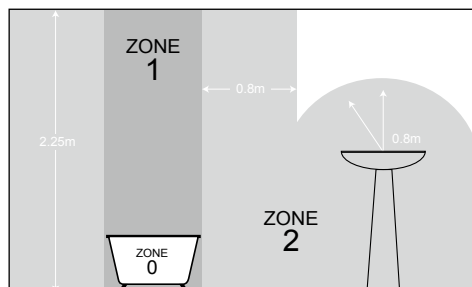
- svinčnik/orodje za označevanje
- 2-polni indikator napetosti
- izvijač
- vrtnali stroj
- klešče ščipalke
- kladivo
- lestev
- sveder (pribl. \varnothing 6 mm)

● Pred namestitvijo

Pomembno: Izvedbo elektroinštalacijskih del prepustite kvalificiranemu električarju ali osebi, usposobljeni za izvajanje elektroinštalacij.

- Pred namestitvijo preberite in se dobro seznanite z vsemi navodili in slikami v teh navodilih, dobro spoznajte tudi svetilko samo.
- Pred namestitvijo se pripravite, ali v napeljavi, na katero boste priključili svetilko, ni električne napetosti. Odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).
- S pomočjo 2-polnega indikatorja napetosti preverite, ali napeljava ni pod napetostjo.

Opozorilo: Izberite primerno mesto za pritrditev. Svetilko lahko montirate v coni 2. Svetilka mora biti najmanj 60 cm oddaljena od tekoče vode.



● Montaža

- Popustite senčnik svetilke [9], tako da ga odvrzite v nasprotni smeri urnega kazalca s talne plošče [10].
- Pridržite talno ploščo ob montažno površino in označite izvrtine s pomočjo lukenj v talni plošči [10], predvidenih za vijake [8].
- Izvrtajte luknje (pribl. Ø 6 mm, pribl. 40 mm globoko). Pazite, da ne poškodujete napeljave.
- V izvrtine vstavite zidne vložke [1]. Po potrebi uporabite kladivo.
- Odprite gumijasto membrano [2] s koničastim predmetom (npr. z izvijačem).
- Vstavite omrežni priključni kabel (zunanji) [4] skozi gumijasto membrano [2]. Pazite na pravilno prileganje.
- Pritrdite talno ploščo [10] s pomočjo podložk iz silikona [7] in vijakov [8] na montažno površino.
- Vstavite posamezne žile L in N omrežnega priključnega kabla (zunanjega) [4] skozi zaščitne gibke cevi [5].
- Sedaj povežite priključni kabel [6] svetilke s pomočjo lestenčne spojke [5] z omrežnim priključnim kablom (zunanjim) [4].
- Pazite na barvno ustrezno priključitev priključne napeljave (vodnik pod napetostjo, črn ali rjav = simbol L, nevtralni vodnik, moder = simbol N).
- Povežite zaščitni vodnik (zeleno-rumen) z označeno ozemljitveno sponko, označeno v priključnem ohišju ⚡.
- Pritrdite senčnik svetilke [9], tako da ga privijete v smeri urnega kazalca na talno ploščo [10]. Pazite na pravilno prileganje.
- Znova vstavite varovalko ali znova vklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I).

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

● Vzdrževanje in čiščenje

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Za čiščenje svetilko najprej odklopite z električnega omrežja. Odstranite varovalko ali izklopite

zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Svetilka naj se povsem ohladi.

- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken. Ne uporabljajte topil, bencina ipd. Svetilka bi se pri tem lahko poškodovala.
- Varovalko ponovno vstavite ali pa ponovno vklopite varovalno stikalo (položaj I).

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upošteвайте oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mase/20-22: papir in karton/80-98: vezni materiali.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.



Izdelek z dodatki in embalažni materiali so primerni za recikliranje. Zanje veljajo določila proizvajalčeve razširjene odgovornosti. Za boljše ravnanje z odpadki jih odlagajte ločeno, upoštevajoč prikazane informacije o razvrščanju. Logotip Triman velja samo za Francijo.

● **Garancija in servis**

● **Garancija**

Za to napravo dobite 36 mesecev garancije od datuma nakupa.

Naprava je bila skrbno izdelana, njena kakovost pa je bila natančno preverjena.

V času garancije brezplačno popravimo vse napake v materialu ali izdelavi. Če bi se v času garancije kljub temu pojavile pomanjkljivosti, napravo pošljite na navedeni naslov servisa z navedbo naslednje številke izdelka: 14150208L/14150306L/14150409L.

Iz garancije je izključena škoda, ki je posledica neustrezne uporabe, neupoštevanja navodila za uporabo ali posegov v napravo s strani nepooblaščenih oseb, ter deli, ki se hitro obrabijo (npr. sijalke). V primeru uveljavljanja garancije se čas garancije niti ne podaljša niti ne obnovi.

● **Naslov servisa**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMČIJA

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Faks: +49 29 61/97 12-199

E-pošta: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Brezplačna servisna številka:

Tel.: 00800/27456637

IAN 497214_2204

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 497214_2204) kot dokazilo o nakupu.

● **Izjava o skladnosti CE**

Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so shranjeni pri proizvajalcu.

● **Proizvajalec**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMČIJA

**Pooblašчени serviser:**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2,
59929 Brilon
NEMČIJA

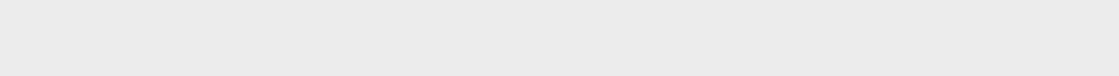
Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

Garancijski list


















1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Im Kissen 2, 59929 Brilon, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnitvah spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilni kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda




Značenje korištenih simbola	Stranica 86
Uvod	Stranica 86
Namjenska uporaba	Stranica 86
Opis dijelova	Stranica 87
Opseg isporuke	Stranica 87
Tehnički podaci	Stranica 87
Sigurnost	Stranica 87
Sigurnosne napomene	Stranica 87
Priprema	Stranica 88
Potreban alat i materijal	Stranica 88
Prije instalacije	Stranica 88
Montaža	Stranica 88
Održavanje i čišćenje	Stranica 89
Zbrinjavanje	Stranica 89
Garancija i servis	Stranica 89
Garancija	Stranica 89
Adresa servisa	Stranica 90
Izjava o sukladnosti	Stranica 90
Proizvođač	Stranica 90

Značenje korištenih simbola			
	Pročitajte upute za uporabu!		Zaštitni vodič
	Pridržavati se upozoravajućih i sigurnosnih uputa!		Opasnost po život i opasnost od nesreće za djecu svih uzrasta
W	Vat (snaga djelovanja)		Upozorenje od strujnog udara! Opasnost po život!
Hz	Herc (frekvencija)		Opasnost od opekline i ozljeda!
V	Volt		Svjetiljka nije prikladna za eksterne zamračivače i elektronske prekidače.
 A.C. a.c.	Izmjenični napon (vrsta struje i napona)	Ra	Indeks uzvrata boje
25000h	Vijek trajanja LED-a		Temperatura svjetla u Kelvinima
IP44	Vrsta zaštite (zaštićena od prskanja vode)		Valoviti karton
	Ova svjetiljka je isključivo namijenjena za rad u unutarnjem prostoru.		Polietilen (niska gustoća)
	Radi izbjegavanja opasnosti, oštećeni izvor svjetlosti ovog proizvoda smije zamijeniti isključivo proizvođač, njegov ovlašteni servis ili adekvatno kvalificirana stručna osoba.		Radi izbjegavanja opasnosti, oštećeni radni uređaj ovog proizvoda smije zamijeniti isključivo proizvođač, ovlašteni servis ili adekvatno kvalificirani električar.
	Ambalaža se sastoji od 100% reciklažnog papira.		Ambalažu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
	Sigurnosne napomene Upute za rukovanje		

LED svjetiljka za kupaoonicu

● Uvod

 Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama

te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte joj također i sve upute.

● Namjenska uporaba

Ova svjetiljka je namijenjena samo za rad u unutarnjem prostoru. Ovaj uređaj je predviđen isključivo za uporabu u privatnim kućanstvima. Svjetiljka se može pričvrstiti na svim normalno zapaljivim površinama. Ovaj proizvod je predviđen za normalni rad i smije se koristiti isključivo za stropnu montažu.

● Opis dijelova

1	tipla	6	priključni kabel svjetiljke
2	gumena membrana	7	silikonski podložak
3	zaštitno crijevo	8	vijci
4	mrežni priključni kabel (vanjski)	9	sjenilo svjetiljke
5	zatična stezaljka	10	podna ploča

● Opseg isporuke

- 1 LED svjetiljka za kupaoonicu, model 14150208L/14150306L/14150409L
- 3 tiplje
- 3 vijci
- 2 zaštitna crijeva
- 3 silikonska podložka
- 1 upute za montažu i uporabu

● Tehnički podaci

Svjetiljka:

Model br.:	14150208L/14150306L/ 14150409L
Radni napon:	230–240V~, 50 Hz
Nazivna snaga:	12,5 W
Klasa zaštite:	I
Vrsta zaštite:	IP44 (zaštićeno od prskanja vode)

LED modul:

Rasvjetno tijelo:	LED modul
Nazivna snaga:	maks. 10,6 W

Ovaj proizvod sadrži izvore svjetlosti klase energetske učinkovitosti „E“.

● Sigurnost



Sigurnosne napomene

U slučaju šteta izazvanih nepridržavanjem ovih uputa za uporabu, gubi se pravo na garanciju! Za

posljedične štete ne preuzimamo nikakvu odgovornost! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost u slučaju materijalne štete ili tjelesnih ozljeda izazvanih nepropisnim rukovanjem ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa!



⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA DJECU SVIH

UZRASTA!

- Djecu ne ostavljajte nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Ne ostavljajte svjetiljku ili omotni materijal nemarno posvuda. Plastične folije/vrećice, plastični dijelovi i dr. mogu postati opasne igračke za djecu. Djeca često podcjenjuju opasnosti.
- Držite djecu uvijek podalje od proizvoda. Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 godina i starija djeca, kao i osobe s umanjanim tjelesnim, osjetljivim i mentalnim sposobnostima ili s pomanjkanjem iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su podučeni o sigurnoj uporabi proizvoda i razumiju opasnosti koje iz nje proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.




Opasnost po život od električnog udara!

- Električni priključak mora izvesti stručni električar ili za elektroinstalacije kvalificirana osoba.
- Svjetiljka je namijenjena isključivo za korištenje u privatnim kućanstvima.
- Nikada ne koristite svjetiljku, ako ste ustanovili bilo kakva oštećenja.
- Prije montiranja izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0). Stavite prekidač na položaj „isključeno“.
- Prije montiranja utvrdite da postojeći mrežni napon odgovara radnom naponu svjetiljke (230–240V~) (vidi „Tehnički podaci“).
- Osigurajte se da prilikom montiranja ne budu oštećeni vodovi.



Opasnost od opekline i ozljeda!

- Nemojte montirati svjetiljku s oštećenim sjenilom svjetiljke. U tom slučaju kontaktirajte servisnu službu radi zamjene.
- Svjetiljka se može instalirati na svim uobičajeno zapaljivim površinama.
- Prije nego što dodirnete svjetiljku, provjerite da li je isključena i da li se ohladila, da biste spriječili opekline. Rasvjetna tijela razvijaju veliku vrućinu.
- Ne postavljajte svjetiljku na vlažnoj podlozi ili podlozi koja provodi struju.
- Radi izbjegavanja opasnosti, oštećeni izvor svjetlosti ovog proizvoda smije zamijeniti isključivo proizvođač, njegov ovlaštenu servis ili adekvatno kvalificirana stručna osoba.
-  Svjetiljka nije prikladna za eksterne zamaćivače i elektronske prekidače.
- Koristite isključivo isporučene pojedine dijelove, inače se gube sva prava na garanciju.
- Nemojte puštat i rad svjetiljku s oštećenim sjenilom svjetiljke.



Ovako postupate ispravno

- Uvijek budite pažljivi! Uvijek obratite pažnju na ono što radite i uvijek razumno postupajte. Ni u kojem slučaju ne montirajte svjetiljku ako niste koncentrirani ili ako se ne osjećate dobro.
- Ne gledajte izravno u izvor svjetla (rasvjetno tijelo, LED itd.).
- Nemojte promatrati izvor svjetla (rasvjetno tijelo, LED, itd.) s optičkim instrumentom (npr. povećalom).

● Priprema

● Potreban alat i materijal

Navedeni alati i materijali nisu uključeni u opseg isporuke. Pritom se radi o neobaveznim podacima i vrijednostima koje služe orijentaciji. Svojstvo materijala ovisi o dotičnim okolnostima na licu mjesta.

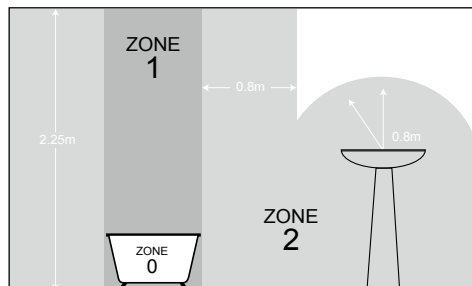
- olovka/pribor za označavanje
- 2-polni ispitivač napona
- odvijač
- bušilica
- rubni rezač
- čekić
- ljestve
- svrdlo (oko Ø 6 mm)

● Prije instalacije

Važno: električni priključak mora izvesti stručno kvalificirani električar ili osoba podučena za električne instalacije.

- Prije instalacije proučite sve navedene instrukcije i slike u ovim uputama, kao i samu svjetiljku.
- Prije instalacije utvrdite da na vodu na koji želite priključiti svjetiljku, više nema napona. Pritom izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0).
- Pomoću 2-polnog ispitivača napona provjerite da više nema napona.

Napomena: odaberite prikladno mjesto za pričvršćivanje. Svjetiljka se može montirati u zoni 2. Svjetiljka mora biti na udaljenosti od najmanje 60 cm od tekuće vode.



● Montaža

- Otpustite sjenilo svjetiljke **9** tako što ćete ga odvrtiti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu od podne ploče **10**.

- Držite podnu ploču prislonjenu na montažnu površinu i obilježite rupe za bušenje pomoću, u podnoj ploči [10] predviđenih rupa za vijike [8].
- Izbušite rupe (Ø 6 mm, cca 40 mm duboko). Osigurajte da nećete oštetiti vodove.
- Umetnite tiple [1] u izbušene rupe. Pomozite si, ako je potrebno, čekićem.
- Otvorite gumenu membranu [2] oštirim predmetom (npr. s odvijačem).
- Provedite mrežni priključni kabel (vanjski) [4] kroz gumenu membranu [2]. Pazite da je ispravno postavljeno.
- Pričvrstite podnu ploču [10] pomoću silikonskih podložaka [7] i vijaka [8] na montažnu površinu.
- Provedite pojedine žile L i N mrežnog priključnog kabela (vanjski) [4] kroz zaštitna crijeva [5].
- Spojite sada priključni kabel [6] svjetiljke pomoću zatične stezaljke [5] s mrežnim priključnim kabelom (vanjski) [4].
- Pazite na bojom označeno spajanje priključenih vodova (vodič struje, crni ili smeđi = simbol L, neutralni vodič, plavi = simbol N).
- Spojite zaštitni vodič (zeleno-žuti) sa stezaljkom za uzemljenje označenom na priključnom kućištu ⚡.
- Pričvrstite sjenilo svjetiljke [9], tako da ga uvrnete na dno svjetiljke u smjeru kazaljke na satu na podnu ploču [10]. Pazite da je ispravno postavljeno.
- Umetnite opet osigurač ili uključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj I).

Vaša svjetiljka je sada spremna za rad.

● Održavanje i čišćenje

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Za čišćenje najprije otpojite svjetiljku od strujne mreže. Pritom izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0).

⚠ OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG VRUĆIH POVRŠINA!

Pustite da se svjetiljka potpuno ohladi.

- Koristite za čišćenje suhu krpu koja ne pušta vlakna. Ne koristite otapala, benzin i sl. Svjetiljka bi se pritom oštetila.
- Opet umetnite osigurač ili uključite ponovno zaštitni prekidač za dovod struje (položaj I).

● Zbrinjavanje

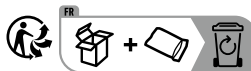
Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kriticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1-7: plastika/20-22: papir i karton/80-98: miješani materijali.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.



Proizvod uklj. pribor i materijali za pakiranje mogu se reciklirati i podliježu proširenoj odgovornosti proizvođača. Odložite ih odvojeno, slijedeći ilustrirani Info-tri (informacije o razvrstavanju), za bolji tretman otpada. Triman-Logo važi samo za Francusku.

● Garancija i servis

● Garancija

Pri kupnji dobivate 36 mjeseci garancije na ovaj uređaj. Uređaj je pažljivo proizveden i podvrgnut temeljitoj kontroli kvalitete. U razdoblju važeće garancije sve pogreške u materijalu i proizvodnji uklanjamo besplatno. Ako u garantnom roku uočite nedostatke, pošaljite uređaj na navedenu adresu

Garancija i servis

servisa uz navođenje sljedećeg broja modela:
14150208L/14150306L/14150409L.

Iz garancije su isključene štete nastale kao posljedica nepropisnog rukovanja, nepridržavanja uputa za uporabu ili zahvata od strane neovlaštenih osoba, kao i potrošni dijelovi (npr. rasvjetno tijelo). Izvršenjem usluge pokrivena garancijom, garantni rok se ne produljuje niti počinje iznova.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Adresa servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NJEMAČKA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Faks: +49 29 61/97 12-199
e-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Besplatni broj servisa:
Tel.: 00800/27456637

IAN 497214_2204

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 497214_2204) kao dokaz o kupnji.

● Izjava o sukladnosti CE



















Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih europskih i nacionalnih Direktiva. Sukladnost je dokazana.

Odgovarajuće izjave i dokumentacije dostupne su kod proizvođača.

● Proizvođač

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NJEMAČKA

Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 92
Introducere	Pagina 92
Utilizare conformă scopului.....	Pagina 93
Descrierea componentelor.....	Pagina 93
Pachetul de livrare.....	Pagina 93
Date tehnice.....	Pagina 93
Siguranță	Pagina 93
Indicații de siguranță.....	Pagina 93
Pregătire	Pagina 94
Unelte și material necesare.....	Pagina 94
Înainte de instalare.....	Pagina 94
Montajul	Pagina 95
Întreținere și curățare	Pagina 95
Înlăturare	Pagina 95
Garanție și service	Pagina 96
Garanție.....	Pagina 96
Adresa de service.....	Pagina 96
Declarație de conformitate.....	Pagina 96
Producător.....	Pagina 96

Legenda pictogramelor utilizate			
	Citiți manualul de utilizare!		Conductor de protecție
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!		Pericol de moarte și de accidentare pentru copii
W	Wați (putere)		Avertizare pericol de electrocutare! Pericol de moarte!
Hz	Hertz (frecvență)		Pericol de ardere și de accidentare!
V	Volt		Lampa nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.
 A.C. a.c.	Tensiune alternativă (tipul de curent și tensiune)	Ra	Indice de redare a culorii
25000h	Durata de viață a LED-ului		Temperatura luminii în Kelvin
IP44	Tip de protecție (protejat împotriva stropirii cu apă)		Carton izolator
	Această lampă se pretează exclusiv pentru utilizarea în domeniul interior.		Polietilenă (densitate redusă)
	Pentru evitarea pericolelor, sursa de lumină deteriorată a acestui produs, trebuie înlocuită exclusiv, de producător, de reprezentantul acestuia de service sau de un specialist comparabil.		Pentru evitarea pericolelor, dispozitivul de comandă deteriorat al acestui produs, trebuie înlocuit exclusiv, de producător, de reprezentantul acestuia de service sau de un specialist comparabil.
	Ambalajul constă din 100% hârtie reciclată.		Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!
 	Indicații de siguranță Indicații de utilizare		

Aplică cu LED

● Introducere













Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Acest manual aparține acestui produs și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și utilizare. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță. Înainte de punerea în

funcțiune verificați dacă există tensiunea corectă și dacă toate piesele sunt montate corect. Dacă aveți întrebări sau dacă nu sunteți sigur cu privire la utilizarea aparatului, contactați comerciantul dumneavoastră sau punctul de service. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni și dacă este cazul dați-le mai departe.

● Utilizare conformă scopului

Această lampă se pretează numai pentru utilizarea în interior. Acest aparat este destinat numai utilizării în gospodăriile private. Lampa poate fi fixată pe toate suprafețele normal inflamabile. Acest produs este destinat utilizării obișnuite și poate fi folosit numai pentru montajul de tavan.

● Descrierea componentelor

- | | |
|--|--|
|  Diblul |  Cablu de conexiune al lămpii |
|  Membrană din cauciuc |  Șaibă plată din silicon |
|  Furtun de protecție |  Șuruburi |
|  Cablu de conexiune la rețea (extern) |  Abajur lampă |
|  Clemă lampă |  Placa de bază |

● Pachetul de livrare

- 1 Aplică cu LED, Model 14150208L/14150306L/14150409L
- 3 Dibluri
- 3 Șuruburi
- 2 Furtunuri de protecție
- 3 Șaibe plate din silicon
- 1 Manual cu instrucțiuni de utilizare și montaj

● Date tehnice

Lampă:

Nr. model: 14150208L/14150306L/14150409L

Tensiune de lucru: 230–240V~, 50Hz

Putere nominală: 12,5W

Clasa de protecție: I

Tip de protecție: IP44 (protecție împotriva picăturilor de apă)

Modul LED:

Bec: modul LED

Putere nominală: max. 10,6W

Acest produs conține surse de lumină, cu clasa de eficiență energetică „E”.

● Siguranță



Indicații de siguranță

În cazul daunelor cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, dreptul la garanție se stinge! Pentru daunele ulterioare nu se preia nicio responsabilitate! În cazul daunelor materiale sau vătămării persoanelor, cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!



AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU NOU NĂSCUȚI ȘI COPII!

- Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajului. Există pericol de asfixiere datorită materialului de ambalaj. Nu lăsați lampa sau ambalajul împrăștiate prin locuință. Foliile/pungile de plastic, componentele din plastic, etc. pot deveni jucării periculoase pentru copii. Copiii subapreciază deseori pericolele.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor. Acest produs poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau mintală redusă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea sigură a produsului și pericolele ce pot rezulta din acesta. Copii nu au voie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.




Pericol de moarte prin electrocutare!

- Dispuneți realizarea instalației electrice de către un electrician calificat sau o persoană instruită în acest sens.
- Lampa este destinată în mod exclusiv utilizării în gospodării private.
- Nu utilizați niciodată lampa dacă identificați orice tip de defecțiune.

- Anterior montajului, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat în cutia cu siguranțe (poziția 0). Aduceți întrerupătorul în poziția „Oprit”.
- Înainte de montare asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă corespunde tensiunii necesare de funcționare a lămpii (230-240V~) (a se vedea „Date tehnice”).
- Asigurați-vă că la montare nu sunt deteriorate cablurile.



Pericol de ardere și de accidentare!

- Nu montați lampa cu un abajur defect. În acest caz contactați punctul de service pentru a înlocui produsul.
- Lampa poate fi montată pe toate suprafețele normal inflamabile.
- Asigurați-vă că lampa este oprită și rece, înainte să o atingeți, pentru a evita arsurile. Becurile pot dezvolta o căldură puternică.
- Nu fixați lampa pe o suprafață umedă sau conductoare.
- Pentru evitarea pericolelor, sursa de lumină deteriorată a acestui produs, trebuie înlocuită exclusiv, de producător, de reprezentantul acestuia de service sau de un specialist comparabil.
-  Lampa nu este adecvată pentru varietate de lumină externe și întrerupătoare electronice.
- Folosiți doar piesele de schimb livrate, în caz contrar, toate drepturile de garanție se sting.
- Nu folosiți lampa cu un abajur defect.



Așa vă comportați corect

- Fiți întotdeauna atent! Acționați tot timpul rațional și în cunoștință de cauză. Nu montați în niciun caz lampa, dacă nu vă puteți concentra sau dacă nu vă simțiți bine.
- Nu priviți direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
- Sursa de lumină (becul, LED-ul etc.) nu trebuie privit cu un instrument optic (de ex. lupă).

● Pregătire

● Unelte și material necesare

Uneltele și materialele menționate nu sunt cuprinse în pachetul de livrare. Este vorba despre indicații și valori orientative. Structura materialului depinde de condițiile individuale la fața locului.

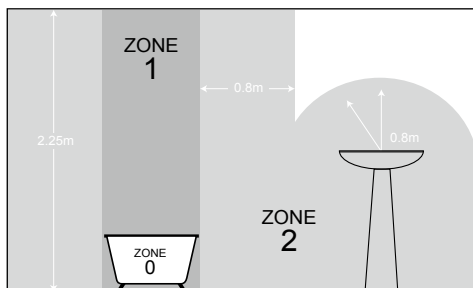
- Creion/unealtă de marcare
- Creion de tensiune cu 2 poli
- Șurubelniță
- Mașină de găurit
- Sculă de tăiat margini
- Ciocan
- Scară
- Burghiu (diametru cca. 6 mm)

● Înainte de instalare

Important: Lăsați un electrician specializat sau o persoană specializată în instalațiile electrice să realizeze instalația electrică.

- Înainte de instalare, familiarizați-vă cu toate indicațiile și imaginile din această instrucțiune și cu lampa.
- Asigurați-vă înainte de instalare că, cablul la care urmează să fie conectată lampa, nu este sub tensiune. Pentru aceasta, îndepărtați siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia de siguranțe (poziția 0).
- Verificați lipsa tensiunii cu ajutorul creionului de tensiune cu 2 poli.

Indicație: Alegeți o locație adecvată pentru fixare. Lampa poate fi montată în zona 2. Lampa trebuie să fie la o distanță minimă de 60 cm față de jetul de apă.



● Montajul

- Desfaceți abajurul lămpii [9] de pe placa de bază [10] prin rotire în sens contrar acelor de ceasornic.
- Țineți placa de bază pe suprafața de montaj și marcați orificiile de găurire cu ajutorul găurilor prevăzute pe placa de bază [10] pentru șuruburi [8].
- Realizați găurile (diametrul cca. 6 mm, adâncime cca. 40 mm). Aveți grijă să nu deteriorați cablul de alimentare.
- Introduceți diblurile [1] în orificiile de găurire. Dacă este necesar, luați un ciocan pentru a vă ajuta.
- Deschideți membrana din cauciuc [2] cu un obiect ascuțit (de ex. șurubelniță).
- Introduceți cablul de conexiune la rețea (extern) [4] prin membrana din cauciuc [2]. Aveți grijă la poziția corectă.
- Fixați placa de bază [10] cu ajutorul șaibelor plate din silicon [7] și șuruburilor [8] pe suprafața de montaj.
- Introduceți artelele individuale L și N ale cablului de conexiune la rețea (extern) [4] prin furtunurile de protecție [5].
- Conectați acum cablul de conexiune [6] al lămpii prin intermediul clemei de lămpă [5] cu un cablu de conexiune la rețea (extern) [4].
- Aveți grijă la dispunerea colorată a cablurilor conectate (cablu conductor, negru sau maro = simbol L, cablu neutru, albastru = simbol N).
- Conectați acum cablul de protecție (verde-galben) cu clema de împământare marcată pe carcasa de conexiune ⊕.

- Fixați abajurul de lămpă [9], prin înșurubarea sa în sensul acelor de ceasornic pe placa de bază [10]. Aveți grijă la poziția corectă.
- Montați din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția I).

Lampa dvs. este pregătită de funcționare.

● Întreținere și curățare

⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Pentru curățare deconectați lampa mai întâi de la rețeaua de curent. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).

⚠️ PRECAUȚIE! PERICOL DE ARSURI DATORITĂ SUPRAFEȚELOR FIERBINȚI!

Lăsați lampa să se răcească complet.

- Pentru curățare folosiți doar o lavetă uscată, care nu lasă scame. Nu utilizați dizolvanți, benzină sau alte produse similare. Lampa s-ar putea deteriora.
- Așezați din nou siguranța sau conectați întrerupătorul de siguranță al cablului (poziția-I).

● Înlăturare

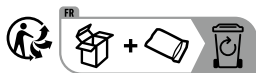
Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.



Produsul, incl. accesoriile, și materialele de ambalare sunt reciclabile și fac obiectul responsabilității extinse a producătorului. Eliminați-le separat, urmând informațiile ilustrate (informații de sortare), pentru o mai bună tratare a deșeurilor. Logo Triman este valabil doar pentru Franța.

● Garanție și service

● Garanție

De la data achiziției primiți o garanție de 36 de luni pentru acest aparat.

Aparatul a fost fabricat cu atenție și a fost supus unui control strict de calitate.

În cadrul perioadei de garanție înlăturăm în mod gratuit toate defectele de material sau de producție.

Totuși, dacă identificați în perioada de garanție alte defecte, vă rugăm să trimiteți aparatul la adresa de service indicată cu indicarea următorului număr de model: 14150208L/14150306L/14150409L.

De la garanție sunt excluse defectele cauzate de o utilizare neconformă destinației, de nerespectarea manualului de utilizare, sau intervenția de către persoane neautorizate cât și piesele de uzură (ca de ex. becurile). Prin serviciul de garanție nu se prelungește și nici nu se înnoiește perioada de garanție.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Adresa de service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Număr gratuit pentru asistență:
Tel.: 00800/27456637

IAN 497214_2204

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 497214_2204) ca dovadă de achiziție.


● Declarație de conformitate CE

Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare. Conformitatea a fost certificată. Declarațiile corespunzătoare și documentația se află la producător.

● Producător

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA

Легенда на използваните пиктограми	Страница	98
Увод	Страница	98
Употреба по предназначение	Страница	99
Описание на частите	Страница	99
Обем на доставката	Страница	99
Технически данни	Страница	99
Безопасност	Страница	99
Указания за безопасност	Страница	99
Подготовка	Страница	100
Необходими инструменти и материали	Страница	100
Преди инсталацията	Страница	101
Монтаж	Страница	101
Поддръжка и почистване	Страница	101
Изхвърляне	Страница	102
Гаранция и сервиз	Страница	102
Гаранция	Страница	102
Гаранционни условия	Страница	102
Обхват на гаранцията	Страница	103
Процедура при гаранционен случай	Страница	103
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване	Страница	103
Сервизно обслужване	Страница	104
Вносител	Страница	104
Адрес на сервиза	Страница	104
Декларация за съответствие	Страница	104
Производител	Страница	105

Легенда на използваните пиктограми			
	Прочетете ръководството за експлоатация!		Защитен проводник
	Спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!		Опасност за живота и опасност от злополука за бебета и малки деца
W	Watt (активна мощност)		Пазете се от токов удар! Опасност за живота!
Hz	Hertz (честота)		Опасност от пожар и нараняване!
V	Volt		Осветителното тяло не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.
 A.C. а.с.	Променливо напрежение (вид на тока и напрежението)	Ra	Индекс на цветоподаване
25000h	Срок на експлоатация на светодиодите		Температура на светлината в Kelvin
IP44	Вид защита (защита срещу водни пръски)		Велпапе
	Това осветително тяло е предназначено за употреба само в закрити помещения.		Полиетилен (ниска плътност)
	За да се избегнат рискове, повреденият източник на светлина на този продукт може да се подменя само от производителя, неговия сервизен представител или лице със сходна квалификация.		За да се избегнат рискове, повреденото устройство за управление на този продукт може да се подменя само от производителя, неговия сервизен представител или лице със сходна квалификация.
	Опаковката се състои от 100% рециклирана хартия.		Отстранете опаковката и уреда като отпадък в съответствие с правилата за опазване на околната среда!
 	Указания за безопасност Указания за действия		

LED лампа за баня

● Увод



Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Това ръководство е











част от продукта и съдържа важни указания за пускането в действие и употребата. Винаги спазвайте всички указания за безопасност. Преди пускане в действие проверете дали е налице подходящото напрежение и дали всички части са монтирани правилно. Ако имате въпроси или сте несигурни по отношение на боравенето с уреда, моля, обърнете се към Вашия търговец

или към обслужващия сервиз. Моля, съхранявайте грижливо това ръководство и при необходимост го предайте на следващите потребители.

● Употреба по предназначение

Това осветително тяло е подходящо за употреба само в закрити помещения. Този уред е предназначен за употреба в домашни условия. Осветителното тяло може да се монтира върху всички нормално възпламеними повърхности. Този продукт е предназначен за нормален работен режим и може да се използва само за таванен монтаж.

● Описание на частите

 Дюбели	 Свързващ кабел на осветителното тяло
 Гумена мембрана	 Подложна шайба от силикон
 Защитен шлаух	 Винтове
 Захранващ кабел (външен)	 Екран на лампата
 Лустер клема	 Основа

● Обем на доставката

- 1 LED осветително тяло за баня, модел 14150208L/14150306L/14150409L
- 3 дюбела
- 3 винта
- 2 защитни шлауха
- 3 подложни шайби от силикон
- 1 ръководство за монтаж и експлоатация

● Технически данни

Осветително тяло:

Модел №:	14150208L/14150306L/ 14150409L
Работно напрежение:	230–240V~, 50Hz
Номинална мощност:	12,5W
Клас на защита:	I

Вид защита: IP44 (защита срещу водни пръски)

LED модул:

Източник на светлина: LED модул
Номинална мощност: макс. 10,6W


Този продукт съдържа източници на светлина с клас на енергийна ефективност „Е“.

● Безопасност



Указания за безопасност

При повреди поради неспазване на настоящото ръководство за експлоатация отпадат всякакви гаранционни претенции! Не се поема отговорност за косвени щети! При материални или физически щети в резултат на неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност не се поема отговорност!

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**
ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване с опаковъчния материал. Не оставяйте осветителното тяло или опаковъчния материал без наблюдение. Фолиото/найлоновите торбички, пластмасовите части и др. могат да се превърнат в опасна играчка за децата. Децата често подценяват опасностите.

- Винаги дръжте децата далече от продукта. Този продукт може да се използва за деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с продукта.

Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.



Опасност за живота от токов удар!

- Електрическата инсталация да се изпълнява от правоспособен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации.
- Осветителното тяло е предназначено за употреба само в домашни условия.
- Никога не използвайте Вашето осветително тяло, ако установите каквито и да било повреди.
- Преди монтажа извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0). Поставете прекъсвача за осветлението в положение „Изкл.“.
- Преди монтажа се уверете, че напрежението на електрическата мрежа отговаря на необходимото работно напрежение на осветителното тяло (230–240V~) (виж „Технически данни“).
- Уверете се, че при монтажа не се повредят електрически проводници.



Опасност от пожар и нараняване!

- Не монтирайте осветителното тяло с дефектен екран на лампата. В този случай се свържете с обслужващия сервиз за подмяна.
- Осветителното тяло може да се инсталира върху всички нормално възпламеними повърхности.
- Уверете се, че осветителното тяло е изключено и изстинало, преди да го докоснете, за да избегнете изгаряния. Източникът на светлина се нагрява силно.
- Не монтирайте осветителното тяло върху влажна или проводяща основа.
- За да се избегнат рискове, повреденият източник на светлина на този продукт може да се подменя само от производителя, неговия

сервизен представител или лице със сходна квалификация.



- Осветителното тяло не е предназначено за външни димери и електронни прекъсвачатели.
- Използвайте само доставените резервни части, в противен случай гаранционните претенции са невалидни.
- Не използвайте осветителното тяло с дефектен екран на лампата.



Правилни действия

- Винаги бъдете внимателни! Винаги бъдете внимателни в това, което вършите и подхождайте разумно към работата. В никакъв случай не монтирайте осветителното тяло, ако не сте достатъчно концентрирани или не се чувствате добре.
- Не гледайте директно в източника на светлина (крушка, LED и др.).
- Не гледайте източника на светлина (крушка, LED и др.) с оптичен инструмент (напр. лупа).

● Подготовка

● Необходими инструменти и материали

Посочените инструменти и материали не са включени в обема на доставката. Информацията е препоръчителна и стойностите са ориентировъчни. Видът на материалите зависи от конкретните условия на място.

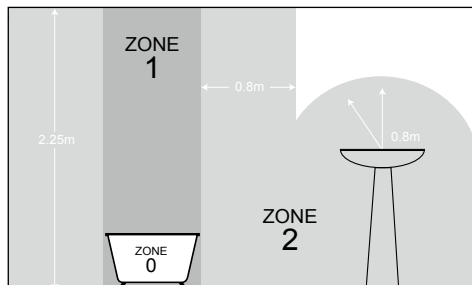
- молив/маркиращ инструмент
- 2-полюсен фазомер
- отвертка
- дрелка
- клещи за диагонално рязане
- чук
- стълба
- свредло (ок. \varnothing 6 mm)

● Преди инсталацията

Важно: Електрическата инсталация да се изпълнява от правоспособен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации.

- Преди инсталацията се запознайте с всички указания и фигури в настоящото ръководство и със самото осветително тяло.
- Преди инсталацията се уверете, че линията, към която свързвате осветителното тяло, не е под напрежение. За целта извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).
- Проверете за отсъствие на напрежение с 2-полусен фазомер.

Указание: Изберете подходящо място за закрепване. Осветителното тяло може да се монтира в зона 2. Осветителното тяло трябва да е позиционирано на разстояние минимум 60 cm



● Монтаж

- Развийте екрана на лампата [9] обратно на часовниковата стрелка от основата [10].
- Задръжте основата към монтажната повърхност и маркирайте отворите за пробиване посредством предвидените в основата [10] отвори за винтовете [8].
- Пробийте отворите (ок. Ø 6 mm, дълбочина ок. 40 mm). Уверете се, че няма да повредите захранващия проводник.
- Поставете дюбелите [1] в пробитите отвори. Ако е необходимо, си помогнете с чук.

- Отворете гумената мембрана [2] с помощта на остър предмет (напр. отвертка).
- Прокарайте захранващия кабел (външен) [4] през гумената мембрана [2]. Уверете се, че той е поставен правилно.
- Закрепете основата [10] с помощта на подложните шайби от силикон [7] и винтовете [8] към монтажната повърхност.
- Прокарайте отделните жила L и N на захранващия кабел (външен) [4] през защитните шлаухи [5].
- Сега съединете свързващия кабел [6] на осветителното тяло с помощта на лустер клемата [5] със захранващия кабел (външен) [4].
- Обърнете внимание на цветовете комбинация на свързаните кабели (фазов проводник, черен или кафяв = символ L, нулев проводник, син = символ N).
- Сега свържете защитния проводник (жълто-зелен) с обозначената върху свързващия корпус заземителна клемата [5].
- Завийте екрана на лампата [9] по посока на часовниковата стрелка върху основата [10]. Уверете се, че той е поставен правилно.
- Завийте отново предпазителя или включете отново защитния прекъсвач в електрическото табло (положение I).

Сега Вашето осветително тяло е готово за употреба.

● Поддръжка и почистване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

При почистване първо изключете осветителното тяло от електрическата мрежа. За целта извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).

⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ ПРИ ДОПИР ДО ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!

Оставете осветителното тяло да изстине напълно.

- За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки. Не използвайте разтворители, бензин или др. подобни. Това би повредило осветителното тяло.
- Завийте отново предпазителя или включете отново защитния прекъсвач (положение I).

● Изхвърляне

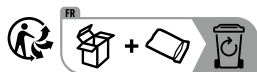
Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (а) и цифри (б) със следното значение: 1-7: пластмаси/20-22: хартия и картон/80-98: композитни материали.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.



Продуктът вкл. аксесоарите и опаковката могат да се рециклират и са предмет на разширената отговорност на производителя. Изхвърляйте ги отделно като следвате илюстрираната информация (за сортиране) за по-добро третиране на отпадъците. Tripan-логото важи само за Франция.

● Гаранция и сервиз

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтния или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и

дефекти още при покупката трябва да се съобщат веднага след разопаковането. Евантуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 497214_2204) като доказателство за покупката.

- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервисен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервис можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиса безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервис/ извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

България

Тел.: +49 29 61/97 12-800

Е-мейл: kundenservice@briloner.com

IAN 497214_2204

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горе-посочения сервизен център.

Брилонер Лойхтен ГмБХ и Ко. КГ

Im Kissen 2

59929 Брилон

GERMANIA

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условието и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

За този уред получавате 36 месеца гаранция, считано от датата на покупката. Този уред е произведен с особена грижливост и е подложен на обстоен контрол за качество. В рамките на гаранционния срок отстраняваме безплатно всички дефекти на материала и производствени дефекти. Ако по време на гаранционния срок се установят дефекти, изпратете уреда на адреса

на сервиза, като посочите номера на артикула: 14150208L/14150306L/14150409L.

От гаранцията се изключват повреди в резултат на неправилна употреба или неспазване на настоящото ръководство за експлоатация, поради извършване на действия от неоторизирани лица, както и бързоизносващите се части (като напр. източници на светлина). След извършване на гаранционна услуга срокът на гаранцията не се удължава и подновява.

● Адрес на сервиза

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

GERMANIA

Тел.: +49 29 61/97 12-800

Факс: +49 29 61/97 12-199

Имейл: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Безплатен номер на сервиза:

Тел.: 00800/27456637

IAN 497214_2204

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 497214_2204) като доказателство за покупката.

● Декларация за съответствие CE

Този продукт отговаря на изискванията на действащите европейски и национални директиви. Съответствието е удостоверено с документ. Съответните декларации и документация се съхраняват при производителя.

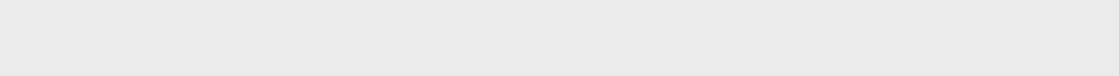
● **Производитель**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

ГЕРМАНИЯ



Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	Σελίδα	108
Εισαγωγή	Σελίδα	108
Προβλεπόμενη χρήση	Σελίδα	109
Περιγραφή εξαρτημάτων	Σελίδα	109
Περιεχόμενα παράδοσης	Σελίδα	109
Τεχνικά χαρακτηριστικά	Σελίδα	109
Ασφάλεια	Σελίδα	109
Υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα	109
Προετοιμασία	Σελίδα	110
Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά	Σελίδα	110
Πριν από την εγκατάσταση	Σελίδα	111
Συναρμολόγηση	Σελίδα	111
Συντήρηση και καθαρισμός	Σελίδα	111
Απόσυρση	Σελίδα	112
Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών	Σελίδα	112
Δήλωση εγγύησης	Σελίδα	112
Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών	Σελίδα	112
Δήλωση συμμόρφωσης	Σελίδα	113
Κατασκευαστής	Σελίδα	113

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων			
	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης!		Αγωγός γείωσης
	Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!		Κίνδυνος για τη ζωή και κίνδυνος ατυχήματος για νήπια και παιδιά
W	Watt (ενεργή ισχύς)		Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος θάνατος!
Hz	Hertz (συχνότητα)		Κίνδυνος πυρκαγιάς και τραυματισμού!
V	Volt		Το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ρεοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
 A.C. a.c.	Εναλλασσόμενη τάση (είδος ρεύματος και τάσης)	Ra	Δείκτης απόδοσης χρωμάτων
25000h	Διάρκεια ζωής των LED		Θερμοκρασία φωτός σε Kelvin
IP44	Είδος προστασίας (προστασία από ψεκασμό νερού)		Κυματοειδές χαρτόνι
	Τα φωτιστικά αυτά είναι κατάλληλα αποκλειστικά για λειτουργία σε εσωτερικούς χώρους.		Πολυαιθυλένιο (χαμηλής πυκνότητας)
	Προς αποφυγή κινδύνων αν κάποια φωτεινή πηγή του παρόντος προϊόντος παρουσιάζει ζημιά, επιτρέπεται να αντικαθίσταται αποκλειστικά και μόνο από τον κατασκευαστή, από το εξουσιοδοτημένο από αυτόν κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή από κάποιον τεχνικό με ανάλογη εξειδίκευση.		Προς αποφυγή κινδύνων, η τυχόν κατεστραμμένη συσκευή λειτουργίας του παρόντος προϊόντος επιτρέπεται να αντικαθίσταται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή από κάποιον ανάλογα εξειδικευμένο τεχνικό.
	Η συσκευασία αποτελείται από 100% ανακυκλωμένο χαρτί.		Απορρίψτε τη συσκευασία και τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
	Υποδείξεις ασφαλείας Οδηγίες χειρισμού		

Φωτιστικό LED

● Εισαγωγή



Σας συγχαίρουμε για την αγορά του καινούργιου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες











αυτές αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος και περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία και τον χειρισμό. Τηρείτε πάντα όλες τις υποδείξεις ασφαλείας. Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε αν υπάρχει η σωστή τάση και αν έχουν συναρμολογηθεί σωστά όλα τα εξαρτήματα. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για τον χειρισμό της συσκευής, απευθυνθείτε στο κατάστημα, απ' όπου αγοράσατε το

προϊόν ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών. Φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και, εάν χρειαστεί, παραδώστε τις μαζί με το προϊόν σε τρίτους.

● Προβλεπόμενη χρήση

Το παρόν φωτιστικό είναι κατάλληλο μόνο για λειτουργία σε εσωτερικούς χώρους. Η παρούσα συσκευή προορίζεται για χρήση σε ιδιωτικά νοικοκυριά. Το φωτιστικό μπορεί να στερεωθεί πάνω σε όλες τις φυσιολογικά αναφλέξιμες επιφάνειες. Το παρόν προϊόν προορίζεται για κανονική χρήση και επιτρέπεται να εγκατασταθεί αποκλειστικά στην οροφή.

● Περιγραφή εξαρτημάτων

- | | |
|--|---|
|  Παρέμβυσμα |  Καλώδιο σύνδεσης του φωτιστικού |
|  Λαστιχένια μεμβράνη |  Ροδέλα ασφαλείας από σιλικόνη |
|  Ελαστικός σωλήνας προστασίας |  Βίδες |
|  Καλώδιο σύνδεσης δικτύου (εξωτερικό) |  Αμπαζούρ |
|  Κλέμα ακροδεκτών |  Πλάκα στήριξης |

● Περιεχόμενα παράδοσης

- 1 Φωτιστικό μπάνιου LED, μοντέλο 141 50208L/141 50306L/141 50409L
- 3 παρεμβύσματα
- 3 βίδες
- 2 εύκαμπτοι σωλήνες προστασίας
- 3 ροδέλες ασφαλείας από σιλικόνη
- 1 εγχειρίδιο με οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης

● Τεχνικά χαρακτηριστικά

Φωτιστικό:

Αρ. μοντέλου: 141 50208L/141 50306L/141 50409L

Τάση λειτουργίας: 230–240V~, 50 Hz

Ονομαστική ισχύς: 12,5 W

Κατηγορία

προστασίας: I

Είδος προστασίας: IP44 (προστασία από ψεκάσμο νερού)

Μονάδα LED:

Φωτιστικό μέσο: Μονάδα LED

Μέγ. ονομαστική

ισχύς: 10,6 W

Το παρόν προϊόν περιλαμβάνει φωτεινές πηγές της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης «Ε».

● Ασφάλεια



Υποδειξεις ασφαλείας

Σε περίπτωση ζημιών λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης, θα καταστεί άκυρο το δικαίωμα προβολής αξίωσης από εγγύηση! Για επακόλουθες ζημιές δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη! Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη σε περίπτωση υλικών ζημιών ή σωματικών βλαβών εξαιτίας μη ενδεδειγμένου χειρισμού ή μη τήρησης των υποδειξεων ασφαλείας!

-  **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ**

ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το υλικό συσκευασίας. Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Μην αφήνετε το φωτιστικό ή τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίτηρηση. Πλαστικές μεμβράνες / σακούλες, κομμάτια από πλαστικό, κλπ. ενδέχεται να αποτελέσουν επικίνδυνο παιχνίδι για τα παιδιά. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους.
- Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν. Το παρόν προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη σε εμπειρία και γνώση, αν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του

προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτό. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Απαγορεύεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήσης από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



Θανάσιμος κίνδυνος λόγω ηλεκτροπληξίας!

- Αναθέστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σε εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο ή σε άτομο που διαθέτει την κατάλληλη κατάρτιση για εκτέλεση ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.
- Το φωτιστικό είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε ιδιωτικά νοικοκυριά.
- Μην χρησιμοποιήσετε σε καμία περίπτωση το φωτιστικό σας, εάν διαπιστώσετε οποιοσδήποτε ζημιάς.
- Πριν από την τοποθέτηση αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση 0). Βάλτε τον διακόπτη φωτός στην θέση «OFF».
- Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ανταποκρίνεται στην απαιτούμενη τάση λειτουργίας του φωτιστικού (230-240V~) (βλ. «Τεχνικά χαρακτηριστικά»).
- Βεβαιωθείτε ότι κατά τη συναμολόγηση δεν παθαίνουν ζημιά αγωγοί.



Κίνδυνος πυρκαγιάς και τραυματισμού!

- Μην εγκαταστήσετε το φωτιστικό εάν το αμπαζούρ παρουσιάζει βλάβη. Στην περίπτωση αυτή επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για αντικατάσταση.
- Το φωτιστικό μπορεί να εγκατασταθεί πάνω σε φυσιολογικά αναφλέξιμες επιφάνειες.
- Βεβαιωθείτε ότι το φωτιστικό είναι απενεργοποιημένο και έχει κρυώσει προτού το αγγίξετε, για να αποφύγετε εγκαύματα. Τα φωτιστικά μέσα αναπτύσσουν ισχυρή θερμότητα.
- Μην στερεώνετε το φωτιστικό πάνω σε βρεγμένη ή ηλεκτρικά αγώγιμη επιφάνεια.
- Προς αποφυγή κινδύνων αν κάποια φωτεινή πηγή του παρόντος προϊόντος παρουσιάζει ζημιά, επιτρέπεται να αντικαθίσταται αποκλειστικά και μόνο από τον κατασκευαστή, από το

εξουσιοδοτημένο από αυτόν κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή από κάποιον τεχνικό με ανάλογη εξειδίκευση.



- Το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο τα συνοδευτικά εξαρτήματα, ειδάλλως ακυρώνονται οποιοσδήποτε αξιώσεις εγγύησης.
- Μην εγκαταστήσετε το φωτιστικό εάν το αμπαζούρ παρουσιάζει βλάβη.



Σωστός τρόπος συμπεριφοράς

- Να είστε πάντοτε προσεκτικοί! Προσέχετε πάντα τι κάνετε και ενεργείτε πάντοτε με σύνεση. Μην εγκαταστήσετε σε καμία περίπτωση το φωτιστικό αν δεν μπορείτε να συγκεντρωθείτε ή αν δεν αισθάνεστε καλά.
- Μην κοιτάζετε απευθείας στην φωτεινή πηγή (φωτιστικό μέσο, LED κλπ.).
- Μην παρατηρείτε τη φωτεινή πηγή (φωτιστικό μέσο, LED κλπ.) με οπτικό όργανο (π.χ., μεγεθυντικό φακό).

● Προετοιμασία

● Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά

Τα εργαλεία και υλικά που αναφέρονται δεν περιλαμβάνονται στα περιεχόμενα παράδοσης. Πρόκειται για μη δεσμευτικά στοιχεία και τιμές που χρησιμεύουν στον προσανατολισμό σας. Η ποιότητα του υλικού εξαρτάται από τις ειδικές συνθήκες που επικρατούν επί τόπου.

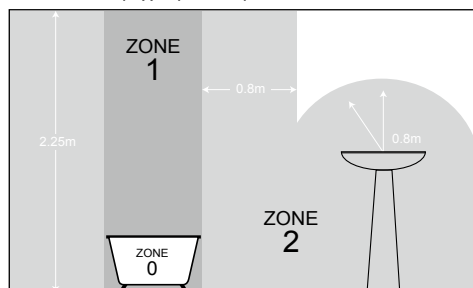
- Μολύβι/εργαλείο σήμανσης
- Διπολικός ελεγκτής τάσης
- Κατσαβίδι
- Δράπανο
- Πλαγιόκοφτης
- Σφυρί
- Σκάλα
- Τρυπάνι (περ. Ø 6 mm)

● Πριν από την εγκατάσταση

Προσοχή: Αναθέστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σε καταρτισμένο ηλεκτρολόγο ή σε άτομο που διαθέτει την κατάλληλη εκπαίδευση για εκτέλεση ηλεκτρολογικών εγκαταστάσεων.

- Εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και απεικονίσεις στις παρούσες οδηγίες χρήσης καθώς και με το ίδιο το φωτιστικό πριν από την εγκατάσταση.
- Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στο καλώδιο, στο οποίο πρόκειται να συνδεθεί το φωτιστικό. Για τον σκοπό αυτόν αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στον πίνακα ασφαλειών (θέση 0).
- Ελέγξτε την απουσία τάσης με τη βοήθεια του διπολικού ελεγκτή τάσης.

Υπόδειξη: Επιλέξτε κατάλληλη θέση για τη στερέωση. Το φωτιστικό μπορεί να εγκατασταθεί στη ζώνη 2. Το φωτιστικό πρέπει να απέχει τουλάχιστον 60 cm από τρεχούμενο νερό.



● Συναρμολόγηση

- Στρέψτε το αμπαζούρ [9] αντίστροφα προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού, προκειμένου να το αποσπάσετε από την πλάκα βάσης [10].
- Κρατήστε την πλάκα βάσης κόντρα στην επιφάνεια εγκατάστασης και σημαδέψτε τις οπές διάτρησης με τη βοήθεια των οπών για τις βίδες [8] που είναι σχεδιασμένες για αυτό στην πλάκα βάσης [10].
- Ανοίξτε τις οπές διάτρησης με το τρυπάνι (περ. Ø 6 mm, περ. 40 mm βάθος).

Βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στο τροφοδοτικό καλώδιο.

- Εισάγετε τα παρεμβύσματα [1] στις οπές διάτρησης. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε σφυρί για βοήθεια.
- Ανοίξτε τη λασιχένια μεμβράνη [2] με μυτερό αντικείμενο (π.χ. κατασαβίδι).
- Οδηγήστε το τροφοδοτικό καλώδιο (εξωτερικό) [4] μέσα από τη λασιχένια μεμβράνη [2]. Προσέξτε τη σωστή εφαρμογή.
- Στερεώστε την πλάκα βάσης [10] μέσω των ροδελών ασφαλείας από σιλικόνη [7] και των βιδών [8] στην επιφάνεια εγκατάστασης.
- Οδηγήστε τις επιμέρους αρτηρίες L και N του τροφοδοτικού καλωδίου (εξωτερικό) [4] μέσα στους εύκαμπτους σωλήνες προστασίας [5].
- Συνδέστε τώρα το καλώδιο σύνδεσης του φωτιστικού [6] μέσω της κλέμας ακροδεκτών [5] με το τροφοδοτικό καλώδιο (εξωτερικό) [4].
- Προσέξτε να ταιριάζουν χρωματικά οι συνδεδεμένοι αγωγοί (ρευματοφόρος αγωγός (φάση), μαύρο ή καφέ = σύμβολο L, ουδέτερος αγωγός, μπλε = σύμβολο N).
- Συνδέστε τώρα τον προστατευτικό αγωγό (πράσινο-κίτρινο) με τον ακροδέκτη γείωσης, ο οποίος είναι σημαδεμένος στο περίβλημα σύνδεσης ⚡.
- Στερεώστε το αμπαζούρ [9], βιδώνοντάς τον στη φορά των δεικτών του ρολογιού στην πλάκα βάσης [10]. Προσέξτε τη σωστή εφαρμογή.
- Τοποθετήστε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στον πίνακα ασφαλειών (θέση I).

Το φωτιστικό σας είναι τώρα έτοιμο για λειτουργία.

● Συντήρηση και καθαρισμός

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Για τον καθαρισμό αποσυνδέτε πρώτα το φωτιστικό από το ηλεκτρικό δίκτυο. Για τον σκοπό αυτόν αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στον πίνακα ασφαλειών (θέση 0).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΘΕΡΜΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!

Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.

- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά, βενζίνη ή παρόμοια. Ενδέχεται από αυτά να προκληθεί ζημιά στο φωτιστικό.
- Τοποθετήστε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε πάλι τον μικροαυτόματο (θέση I).

● Απόσυρση

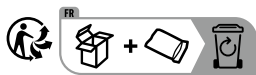
Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμεισες (α) και αριθμούς (β) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά/20-22: χαρτί και χαρτόνι/80-98: σύνθετο υλικό.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.



Το προϊόν, συμπεριλ. των αξεσουάρ και των υλικών συσκευασίας, είναι ανακυκλώσιμο και υπόκειται στη διευρυμένη ευθύνη του κατασκευαστή. Απορρίπτετέ τα ξεχωριστά τηρώντας τις απεικονιζόμενες πληροφορίες ταξινόμησης για καλύτερη επεξεργασία των αποβλήτων. Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για τη Γαλλία.

● Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών

● Δήλωση εγγύησης

Κατά τη χρονική στιγμή της αγοράς, σας παρέχεται εγγύηση 36 μηνών για αυτή τη συσκευή. Η συσκευή κατασκευάστηκε προσεκτικά και έχει υποβληθεί σε λεπτομερή ποιοτικό έλεγχο. Εντός της διάρκειας της εγγύησης επιδιορθώνουμε δωρεάν όλα τα ελαττώματα που οφείλονται στο υλικό και την κατασκευή. Εάν παρόλα αυτά διαπιστωθούν ελαττώματα εντός της διάρκειας της εγγύησης, στείλτε τη συσκευή στην αναφερόμενη διεύθυνση του Τμήματος Εξυπηρέτησης Πελατών, παραθέτοντας τον παρακάτω αριθμό προϊόντος: 14150208L/14150306L/14150409L.

Από την εγγύηση αποκλείονται οι ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ή από επεμβάσεις μη εξουσιοδοτημένων ατόμων, καθώς και τα αναλώσιμα εξαρτήματα (όπως, π.χ., φωτιστικά μέσα).

Σε περίπτωση παροχής εγγύησης ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται, ούτε ανανεώνεται.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA
Τηλ.: +49 29 61/97 12-800
Φαξ: +49 29 61/97 12-199
Email: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Αριθμός εξυπηρέτησης χωρίς χρέωση:
Τηλ.: 00800/27456637

IAN 497214_2204

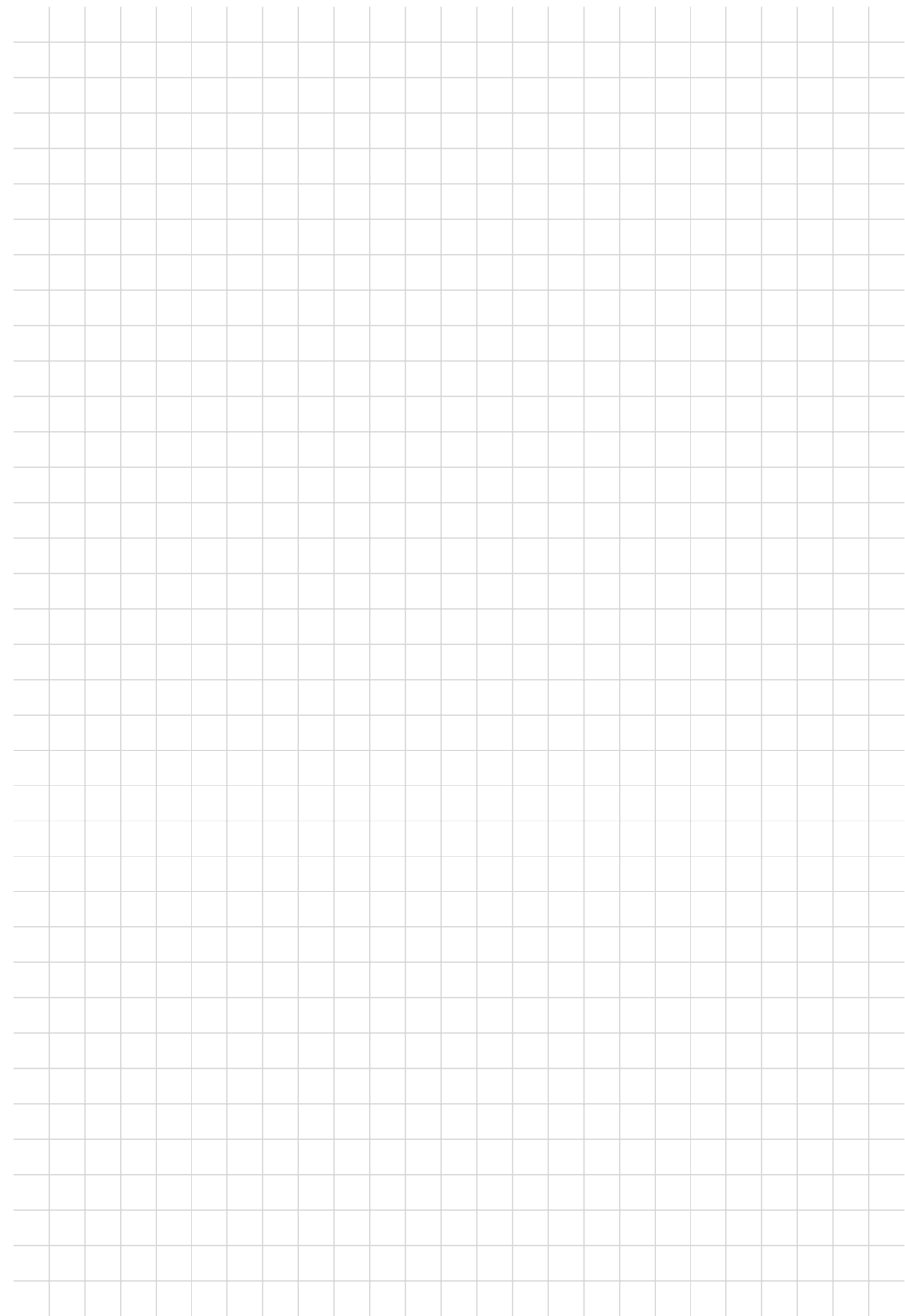
Για οποιασδήποτε ερωτήσεις, έχετε έτοιμη την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό προϊόντος (IAN 497214_2204) ως αποδεικτικό αγοράς.

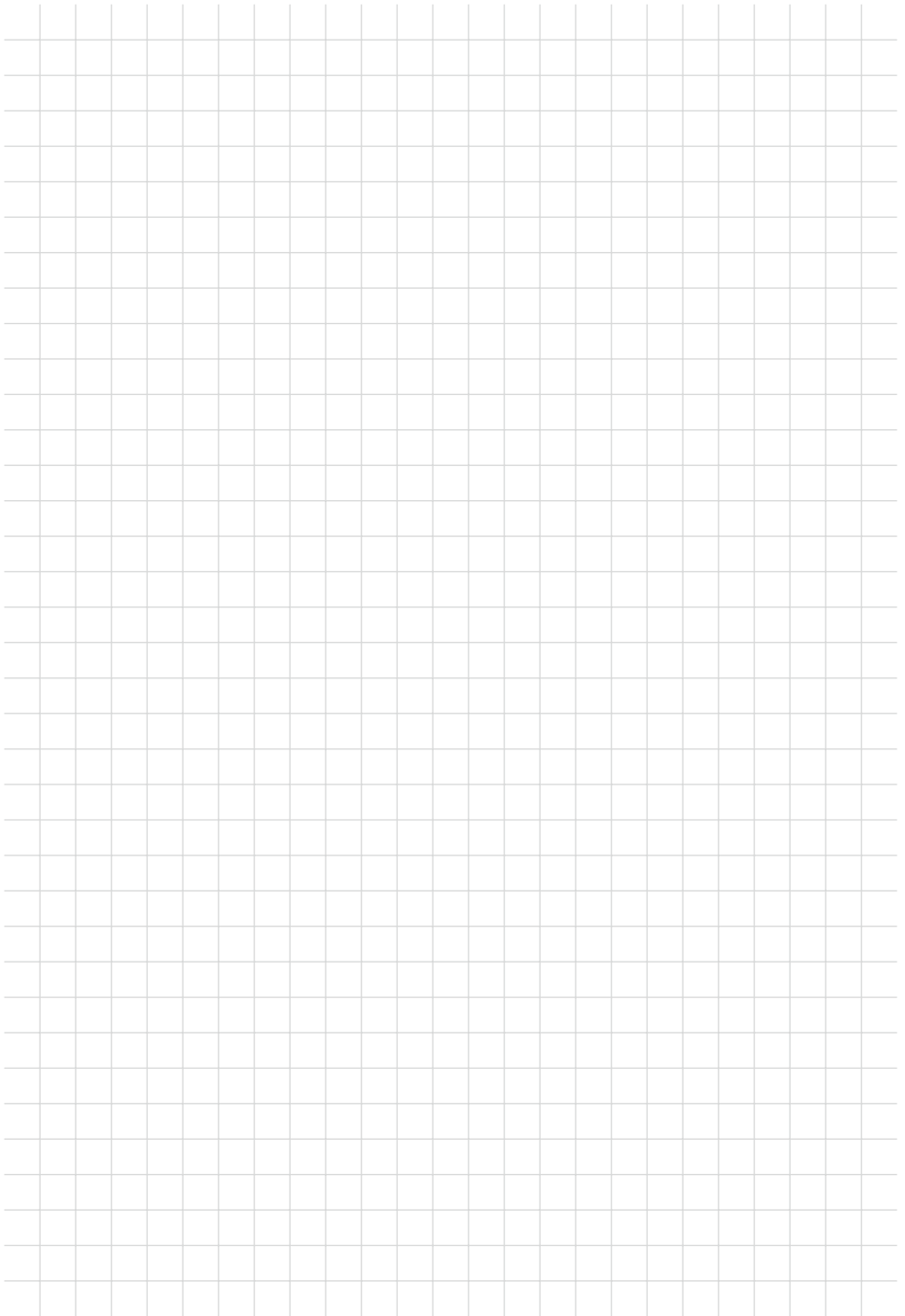
● **Δήλωση συμμόρφωσης CE**

Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση τεκμηριώθηκε. Οι σχετικές δηλώσεις και έγγραφα είναι κατατεθειμένα στον κατασκευαστή.

● **Κατασκευαστής**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA







BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása
Stanje informacij · Stanje informacija · Versiunea
informațiilor · Актуалност на информацията
Έκδοση των πληροφοριών: 07/2022 · Ident.-No.:
14150208L/14150306L/14150409L072022-8

IAN 497214_2204

